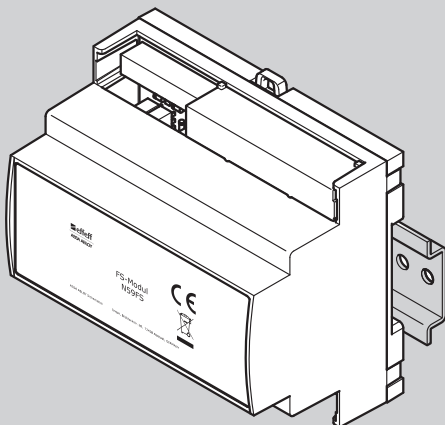


Feuerschutzmodul
Fire protection module
Module de protection anti-incendie
Modulo antincendio
Brandbeveiligingsmodule
Moduł przeciwpożarowy



DE	Seite	2
EN	Page	24
FR	Page	46
IT	Pagina	68
NL	Pagina	90
PL	Strona	112

N59FS

ASSA ABLOY

Installations- und Montageanleitung / Installation and Mounting Instruction
Notice d'installation et de montage / Istruzioni di installazione e montaggio
Installatie- en montagehandleiding / Instrukcja instalacji i montażu

D0133200

Experience a safer
and more open world

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zum Produkt, insbesondere zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, zur Sicherheit, Montage, Benutzung, Wartung und Entsorgung.

Geben Sie die Anleitung nach der Montage an den Benutzer und im Falle einer Weiterveräußerung mit dem Produkt weiter.



Eine aktuelle Version dieser Anleitung ist im Internet verfügbar:
<https://aa-st.de/file/d01332>

Herausgeber

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

DEUTSCHLAND

Telefon:

E-Mail:

Internet:

+49 (0) 7431 / 123-0

albstadt@assaabloy.com

www.assaabloy.com/de

Dokumentennummer, -datum

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Diese Dokumentation einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung bzw. Veränderung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Inhaltsverzeichnis

Hinweise	4
Zu dieser Anleitung.....	4
Klassifizierung der Hinweise	4
Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Montage	6
Feuerschutzmodul anschließen.....	6
Aktivieren des Feuerschutzmoduls – Steckbrücke / Jumper umsetzen	7
Eingang für Brandmeldeanlage (BMA) aktivieren/deaktivieren	7
Potentialfreie Kontakte.....	8
Signalisierung über LED	8
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Anschluss mit IO-Modul	10
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Anschluss im Stand-Alone-Modus	12
509N / 519N: Anschluss mit IO-Modul	14
509N / 519N: Anschluss im Stand-Alone-Modus	16
Anschluss mit Mediator-Türöffner	18
Technische Daten	20
Technische Daten.....	20
maximale Stromaufnahme im Einschaltmoment.....	20
Gewährleistung, Entsorgung	22
Aktuelle Informationen	22
Gewährleistung.....	22
Entsorgung	22
Verpackung	22
Produkt.....	23

Zu dieser Anleitung

Diese Installations- und Montageanleitung wurde für Elektrotechniker und entsprechend geschultes Personal geschrieben. Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät sicher zu installieren, zu betreiben und die zulässigen Einsatzmöglichkeiten, die es bietet, auszunutzen.

Die Anleitung gibt Ihnen auch Hinweise über die Funktion wichtiger Bauteile.

Klassifizierung der Hinweise



Gefahr!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung führt zu Tod oder schweren Verletzungen.



Warnung!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.



Vorsicht!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.



Achtung!

Hinweis: Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Funktion des Produkts beeinträchtigen.



Hinweis!

Hinweis: Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

Sicherheitshinweise



Warnung!

Funktionseinschränkung bei falscher Betriebsspannung an den Komponenten:

Das Netzteil, die Kabellängen und -querschnitte müssen zu den örtlichen Gegebenheiten passend gewählt werden. Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung an allen Anschlussstellen zu den Komponenten passt.

Eine ungeschützte Verkabelung kann manipuliert werden: Über die Verkabelung werden die elektronischen Türkomponenten miteinander verbunden und gesteuert. Die Verkabelung muss zum Schutz vor Manipulationen und Störungen geschützt verlegt werden und darf von außen nicht zugänglich sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Beim Einsatz eines Motorschlusses, eines motorbetriebenen Panikgegenkastens oder eines Mediatorsystems an Feuer- und Rauchschutztüren muss ein Feuerschutzmodul angeschlossen werden, damit bei einem Stromausfall oder bei Brand- und Rauchentstehung der sichere Zustand erreicht werden kann. Das Feuerschutzmodul N59FS liefert die erforderliche Energie zum Erreichen des sicheren Zustandes.

Das Gerät ist für den Einbau entsprechend Montageanleitung und Nutzung entsprechend Funktionsbeschreibung geeignet. Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Montage

Feuerschutzmodul anschließen

Abb. 1
Platine

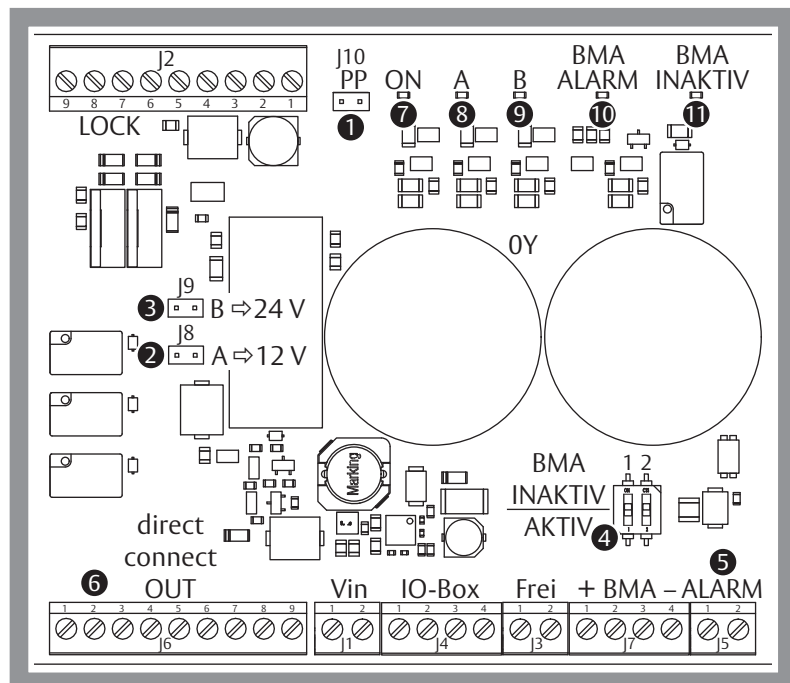
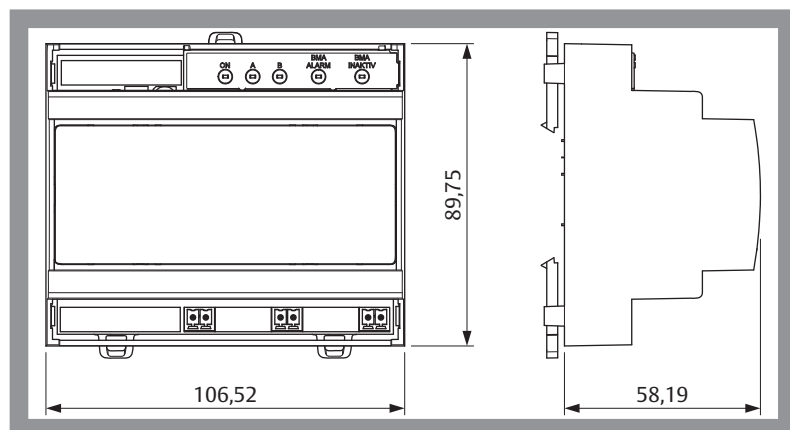


Abb. 2
Abmessungen



Aktivieren des Feuerschutzmoduls – Steckbrücke / Jumper umsetzen

Werkseitig befindet sich eine Steckbrücke in der funktionslosen Parkposition. Das Feuerschutzmodul ist dadurch werkseitig inaktiv. Das Feuerschutzmodul muss aktiviert werden, damit es ein Motorschloss, einen Panikgegenkasten oder einen Mediator-Türöffner mit einer Notspannung versorgen kann. Zum Einstellen der Notspannung muss eine Steckbrücke umgesteckt werden (Tab. 1, Seite 7 und Abb. 1, Seite 6, ② oder ③).

Tab. 1:
Steckbrücken

Pos.	Beschreibung / Funktion	
①	PP	Funktionslose Parkposition (werkseitiger Auslieferungszustand)
②	A	Feuerschutzmodul liefert 12V Notspannung (für Mediator-Türöffner)
③	B	Feuerschutzmodul liefert 24V Notspannung (für Motorschloss oder motorbetriebenen Panikgegenkasten)

Eingang für Brandmeldeanlage (BMA) aktivieren/deaktivieren

Tab. 2:
DIP-Schalter

Pos.	Beschreibung / Funktion		
④	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		Brandmeldeanlage ist aktiv (Werkseinstellung)	
		INAKTIV	AKTIV
		Brandmeldeanlage ist aktiv	
		AKTIV	INAKTIV
		Brandmeldeanlage ist aktiv	
		INAKTIV	INAKTIV
		Brandmeldeanlage ist inaktiv	

Um den Eingang BMA zu deaktivieren, müssen beide DIP-Schalter umgeschaltet werden.

Potentialfreie Kontakte

Tab. 3:
Potentialfreie
Kontakte

Pos.	Beschreibung / Funktion			
5	ALARM	Geschlossen wenn:	· im Normalbetrieb	Belastbarkeit des potentialfreien Kontakts: Ohmsche Last 24 VDC / 250 mA
		Geöffnet wenn:	· keine Spannung, · im Notstrombetrieb · bei Alarm	
6	DIRECT	Wechselkontakt	Funktionsbeschreibung für Signal 1 bis 3 siehe separate Anleitung zum Motorschloss oder motorbetriebenen Panikgegenkasten	Belastbarkeit des potentialfreien Kontakts: Ohmsche Last 24 VDC / 250 mA

Signalisierung über LED

Tab. 4:
LEDs

Pos.	Beschreibung / Funktion			Farbe
7	ON	Spannungsversorgung ist angelegt und Notspannung wurde über Steckbrücke eingestellt		grün
8	A	Notspannung für 12V Steckbrücke auf 2 gesetzt		blau
9	B	Notspannung für 24V Steckbrücke auf 3 gesetzt		blau
10	BMA ALARM	Brandalarm liegt an Brandmeldelinie wurde ausgelöst		gelb
11	BMA OFF	Brandmeldeanlage wurde über DIP-Schalter deaktiviert		rot

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Anschluss mit IO-Modul

Das Schloss wird im Hi-O-Modus betrieben.



Achtung!

Die Betriebsspannung muss über Jumper auf 24 V eingestellt werden (Abb. 3, Seite 11).

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

① J1: Spannungsversorgung (V_{in})

1	+	24 V DC (V _{in})
2	GND	

② J2: Schloss (Lock)

1 (weiß)	CAN H	
2 (braun)	CAN L	
3 (grün)	24 V DC (V _{out})	
4 (gelb)	GND	
5	kein Anschluss	
6 (grau)	Collect	Optional
7 (rosa)	Signal 1	
8 (blau)	Signal 2	
9 (rot)	Signal 3	

③ J4: IO-Modul (IO-Box)

1	CAN H
2	CAN L
3	24 V DC (V _{out})
4	GND

④ J5: Bauseitiger Anschluss (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

⑤ J6: Bauseitiger Anschluss (direct connect OUT)

1		
2	Signal 1	
3		
4		
5	Signal 2	Optional
6		
7		
8	Signal 3	
9		

J7: Brandmeldeanlage Bauseitig (+ BMA –)

⑥ Ruhestrombetrieb:

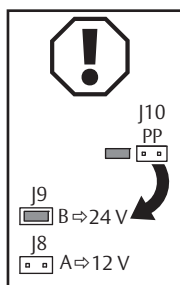
1	24 V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A
3	Brandmeldelinie B
4	GND

⑦ Spannungsgesteuert:

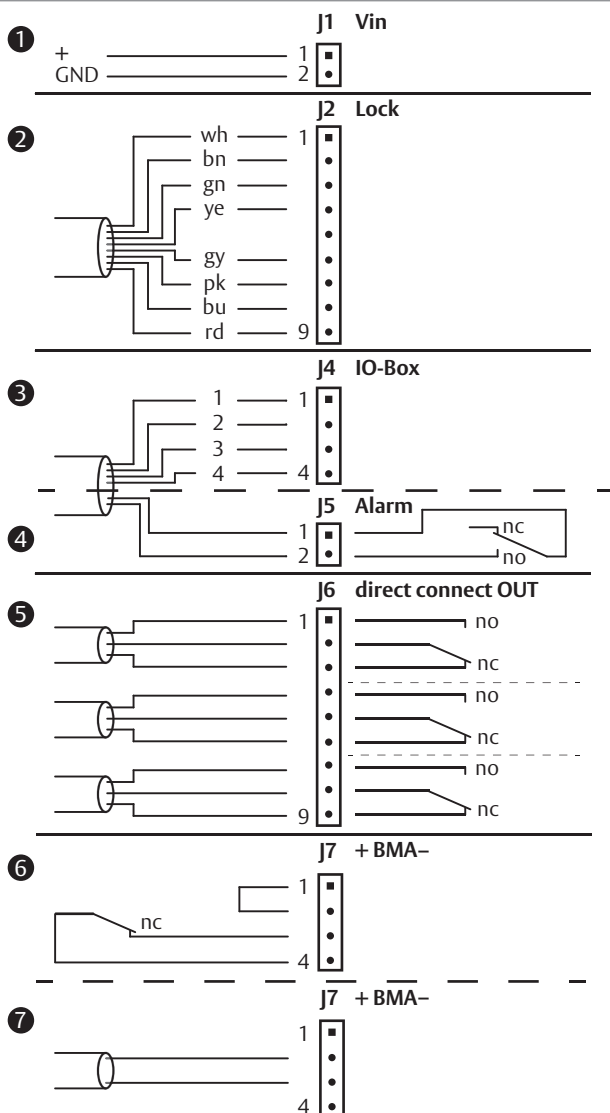
1	24 V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A (VB +) 12 V DC bis 24 V DC (Input)
3	Brandmeldelinie B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Abb. 3
Anschluss
mit IO-Modul



HI-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Anschluss im Stand-Alone-Modus

Das Schloss wird im Stand-Alone-Modus betrieben.



Achtung!

Die Betriebsspannung muss über Jumper auf 24 V eingestellt werden (Abb. 4, Seite 13).

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

① J1: Spannungsversorgung (Vin)

1	+	24 V DC (V _{in})
2	GND	

② J2: Schloss (Lock)

1 (weiß)	Freigabe A
2 (braun)	Freigabe B
3 (grün)	24 V DC (V _{out})
4 (gelb)	GND
5	kein Anschluss
6 (grau)	Collect
7 (rosa)	Signal 1
8 (blau)	Signal 2
9 (rot)	Signal 3

③ J4: Bauseitiger Anschluss (IO-Box)

1	Freigabe A
2	Freigabe B
3	24 V DC (V _{out})
4	GND

④ J5: Bauseitiger Anschluss (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

⑤ J6: Bauseitiger Anschluss (direct connect OUT)

1	
2	Signal 1
3	
4	
5	Signal 2
6	
7	
8	Signal 3
9	

J7: Brandmeldeanlage Bauseitig (+ BMA –)

⑥ Ruhestrombetrieb:

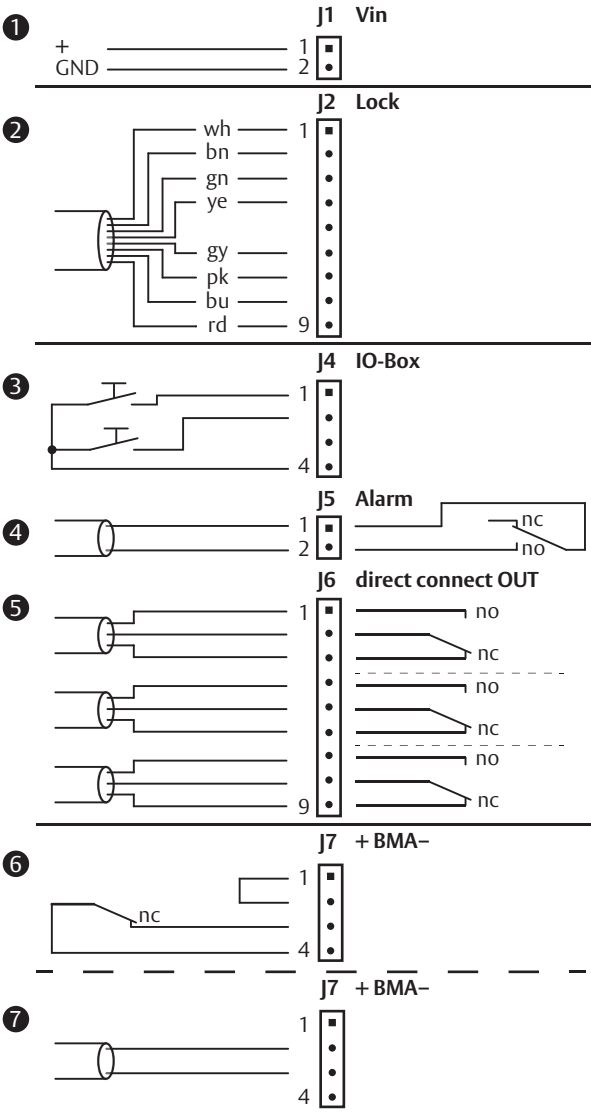
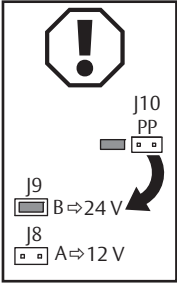
1	24 V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A
3	Brandmeldelinie B
4	GND

⑦ Spannungsgesteuert:

1	24 V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A (VB +) 12 V DC bis 24 V DC (Input)
3	Brandmeldelinie B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Abb. 4
 Anschluss im
 Stand-Alone-
 Modus



509N / 519N: Anschluss mit IO-Modul

Das Schloss wird im Hi-O-Modus betrieben.



Achtung!

Die Betriebsspannung muss über Jumper auf 24V eingestellt werden (Abb. 5, Seite 15).

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

❶ J1: Spannungsversorgung (Vin)

1	+	24V DC (V _{in})
2	GND	

❷ J2: Schloss (Lock)

1 (weiß)	CAN H
2 (braun)	CAN L
3 (grün)	24V DC (V _{out})
4 (gelb)	GND
5	kein Anschluss
6	kein Anschluss
7	kein Anschluss
8	kein Anschluss
9	kein Anschluss

❸ J4: IO-Modul (IO-Box)

1	CAN H
2	CAN L
3	24V DC (V _{out})
4	GND

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

❹ J5: Bauseitiger Anschluss (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

J7: Brandmeldeanlage Bauseitig (+ BMA –)

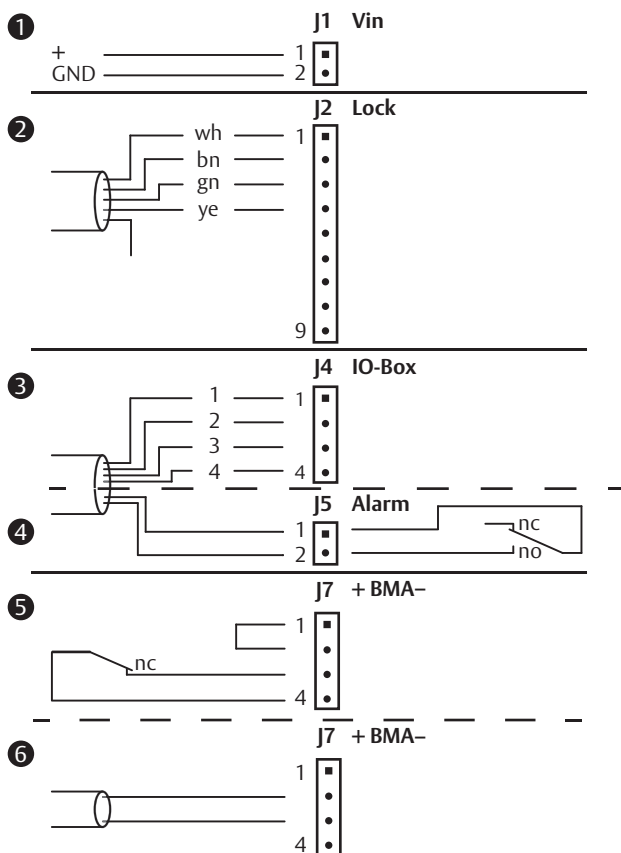
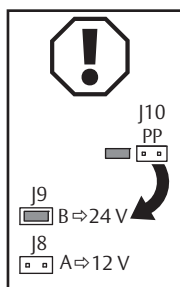
❺ Ruhestrombetrieb:	
1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A
3	Brandmeldelinie B
4	GND

❻ Spannungsgesteuert:

1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A (VB +) 12V DC bis 24V DC (Input)
3	Brandmeldelinie B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Abb. 5
Anschluss mit
IO-Modul



509N / 519N: Anschluss im Stand-Alone-Modus

Das Schloss wird im Stand-Alone-Modus betrieben.



Achtung!

Die Betriebsspannung muss über Jumper auf 24V eingestellt werden (Abb. 6, Seite 17).

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

① J1: Spannungsversorgung (Vin)

1	+	24V DC (V _{in})
2	GND	

② J2: Schloss (Lock)

1	kein Anschluss
2	kein Anschluss
3 (grün)	24V DC (V _{out})
4 (gelb)	GND
5 (grau)	Freigabe
6	kein Anschluss
7	kein Anschluss
8	kein Anschluss
9	kein Anschluss

③ J3: Bauseitiger Anschluss (Frei)

1	Freigabe
2	GND

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

④ J5: Bauseitiger Anschluss (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

J7: Brandmeldeanlage Bauseitig (+ BMA –)

⑤ Ruhestrombetrieb:

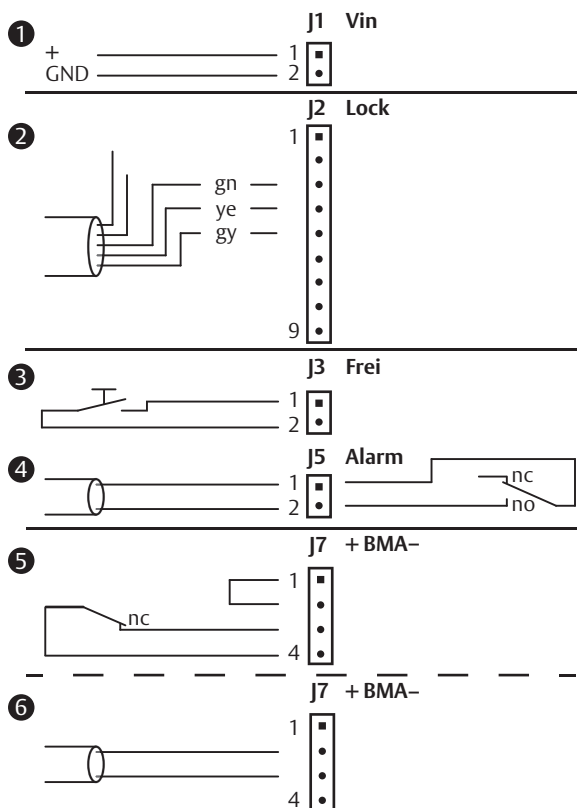
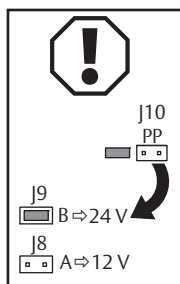
1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A
3	Brandmeldelinie B
4	GND

⑥ Spannungsgesteuert:

1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldelinie A (VB +) 12V DC bis 24V DC (Input)
3	Brandmeldelinie B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Abb. 6
Anschluss im
Stand-Alone-Modus





Anschluss mit Mediator-Türöffner

Achtung!

Die Betriebsspannung muss über Jumper auf 12V eingestellt werden (Abb. 7, Seite 19).

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

① J1: Spannungsversorgung (Vin)

1	+	12V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Mediator (Lock)

1	kein Anschluss
2	kein Anschluss
3	12V DC (V_{out})
4	GND
5	Freigabe
6	kein Anschluss
7	kein Anschluss
8	kein Anschluss
9	kein Anschluss

③ J4: Mediator (IO-Box)

1	kein Anschluss
2	kein Anschluss
3	12V DC (V_{out})
4	kein Anschluss

Klemm-block	Beschreibung / Funktion
-------------	-------------------------

④ J3: Bauseitiger Anschluss (Frei)

1	Freigabe
2	GND

⑤ J5: Bauseitiger Anschluss (Alarm)

1	Alarm A	Optional
2	Alarm B	

J7: Brandmeldeanlage Bauseitig (+ BMA –)

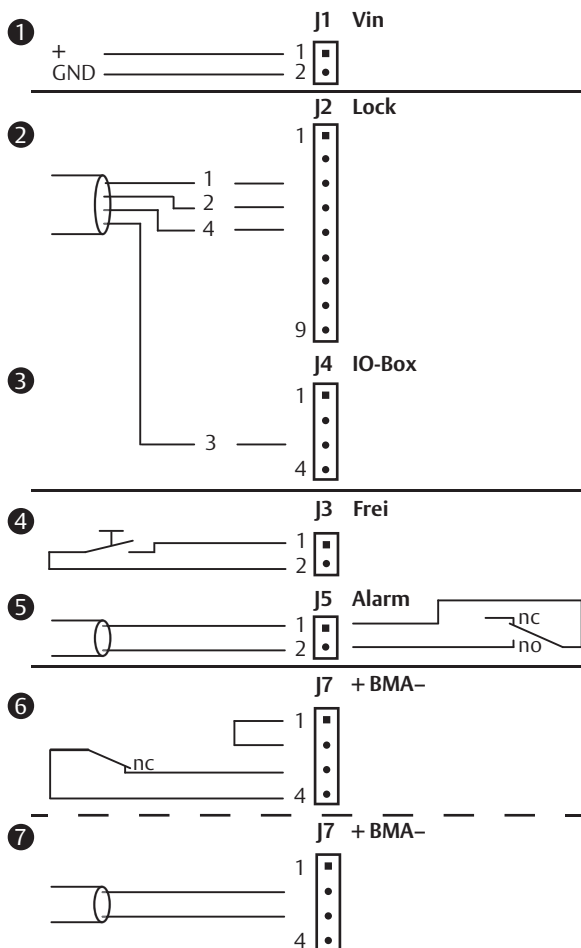
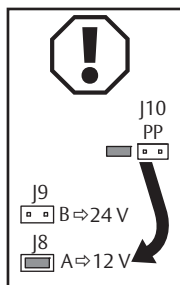
⑥ Ruhestrombetrieb:

1	12V DC (V_{out})
2	Brandmeldelinie A
3	Brandmeldelinie B
4	GND

⑦ Spannungsgesteuert:

1	12V DC (V_{out})
2	Brandmeldelinie A (VB +) 12V DC bis 24V DC (Input)
3	Brandmeldelinie B (VB –) GND (Input)
4	GND

Abb. 7
Anschluss mit
Mediator-Türöffner



Technische Daten

Elektrische Daten (20 °C)	Wert
Betriebsnennspannung	12VDC oder 24VDC
Stromaufnahme im Normalbetrieb	120 mA bei 24V 200 mA bei 12V

maximale Stromaufnahme im Einschaltmoment

N815x / N816x / N845x / N846x – Anschluss mit IO-Modul				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
IO-Modul	150 mA			
Schloss	800 mA			
System	Summe	1.650 mA	24V	1003–24–2,5—20

N1455 / N1465 – Anschluss mit IO-Modul				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
IO-Modul	150 mA			
Schloss	1.500 mA			
System	Summe	2.350 mA	24V	1003–24–2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – Anschluss im Stand-Alone-Modus				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
Schloss	800 mA			
System	Summe	1.500 mA	24V	1003–24–2,5—20

N1455 / N1465 – Anschluss im Stand-Alone-Modus				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
Schloss	1.500 mA			
System	Summe	2.200 mA	24 V	1003-24-2,5—20

509N / 519N – Anschluss mit IO-Modul				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
IO-Modul	150 mA			
Schloss	2.500 mA			
System	Summe	3.350 mA	24 V	1003-24-4—20

509N / 519N – Anschluss im Stand-Alone-Modus				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	700 mA			
Schloss	2.500 mA			
System	Summe	3.200 mA	24 V	1003-24-4—20

Anschluss mit Mediator-Türöffner				
Komponente	Max. Stromaufnahme	Betriebsspannung	geeignetes Netzteil	
Feuerschutzmodul	1000 mA			
Mediator 65/65M	500 mA			
System	Summe	1.500 mA	12 V	1003-12-2,5 —20

Aktuelle Informationen

Aktuelle Informationen finden Sie unter: www.assaabloy.com/de

Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und die Verkaufs- und Lieferbedingungen der ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH (www.assaabloy.com/de).



Entsorgung

Für Produkte, die mit dem Symbol  (durchgestrichene Mülltonne) gekennzeichnet sind, gilt:

Die geltenden Vorschriften zum Umweltschutz müssen eingehalten werden. Batterien, Akkumulatoren, Lampen, Elektrogeräte und auch personenbezogene Daten gehören nicht in den Hausmüll.

Altbatterien, Alttakkumulatoren und Lampen müssen dem Gerät zerstörungsfrei entnommen werden und separat entsorgt werden.

Verpackung

Verpackungsmaterialien müssen der Wiederverwendung zugeführt werden. Das Verpackungsmaterial kann auch am Ort der Übergabe dem Vertreiber oder Fachhandwerker kostenlos zur Entsorgung überlassen werden.



Produkt

WEEE-Reg.-Nr. DE 69404980

Das Produkt ist nach dem Gebrauch als Elektronikschrott ordnungsgemäß zu entsorgen und zur stofflichen Wiederverwendung einer örtlichen Sammelstelle kostenlos zuzuführen.

Es bestehen grundsätzlich folgende weitere Möglichkeiten zur kostenlosen Entsorgung beim Vertreiber:

- Rückgabe eines funktionsähnlichen Altgeräts am Ort der Abgabe des Neugeräts.
- Rückgabe von maximal drei gleichartigen Altgeräten (max. Kantenlängen 25 cm) in einem Einzelhandelsgeschäft, ohne Verpflichtung zu einem Neukauf.

Die Rücknahmepflicht gilt für Vertreiber von Elektrogeräten mit einer Verkaufsfläche von größer 400 m² oder für Vertreiber von Lebensmitteln, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektrogeräte anbieten mit einer Gesamtverkaufsfläche von 800 m². Bei Online-Anbietern gelten die aufsummierten Lager- und Versandflächen für Elektrogeräte als Verkaufsfläche. Für weitere Details siehe ElektroG3 §17 (1)(2).

Vertreiber, die Fernkommunikationsmittel verwenden, müssen bei Auslieferung von Wärmeüberträgern, Bildschirmen, Monitoren und Geräten, die Bildschirme mit einer Oberfläche größer 100 Quadratzentimetern enthalten, sowie Geräten, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt, Altgeräte unentgeltlich abholen oder mitnehmen. Für Lampen und insbesondere kleinere Geräte müssen sie geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung gewährleisten.

Carefully read through this manual before use and keep it safe for later reference. The manual contains important information about the product, particularly for the intended use, safety, mounting, use, maintenance and disposal. Hand the manual over to the user after the product after it has been mounted and hand it over to the purchaser in the event that the product is re-sold.



An up-to-date version of this manual is available online:
<https://aa-st.de/file/d01332>

Publisher

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
GERMANY
Telephone:
E-Mail:
Website:

+49 (0) 7431 / 123-0
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de

Document number, date

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

This document and all its parts are copyrighted. Any use or changes outside the strict limits of the copyright are prohibited and liable to prosecution if no prior consent is obtained from ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH.

This particularly applies to any copying, translations, microforms, or storing and processing in electronic systems.

Table of contents

Notes	26
About this manual	26
Classification of instructions	26
Safety instructions	27
Intended use	27
Mounting	28
Connecting the fire protection module	28
Activating the fire protection module – repositioning jumper	29
Activate/deactivate input for fire alarm system (BMA)	29
Potential-free contacts	30
Signalling via LED	30
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Connection with IO module	32
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Connection in stand-alone mode	34
509N / 519N: Connection with IO module	36
509N / 519N: Connection in stand-alone mode	38
Connection with mediator electric strike	40
Technical data	42
Technical data	42
Maximum current consumption at switch-on torque	42
Warranty, disposal	44
Latest news	44
Warranty	44
Disposal	44
Packaging	44
Product	45

About this manual

These installation and mounting instructions were written for electricians and appropriately trained personnel. Read this manual to install and operate the device safely and make full use of the permitted range of applications the device has to offer.

The instruction also provide information on the function of important components.

Classification of instructions



Danger!

Safety warning: Failure to observe these warnings will lead to death or serious injury.



Warning!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to death or serious injury.



Caution!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to injury.



Attention!

Note: Failure to observe these warnings can lead to property damage and impair the function of the product.



Note!

Note: Additional information on operating the product.

Safety instructions



Warning!

Limitation of function with incorrect operating voltage at the components: The power supply, cable lengths and cable cross sections must be selected to suit the structural conditions on site. Ensure that the operating voltage at all connection points is suitable for the components.

Unprotected wiring can be manipulated: The electronic door components are interconnected and controlled via the wiring. The wiring must be installed in such a way that it is protected from manipulation and interferences and cannot be accessed from outside.

Intended use

When using a motorised lock, a motorised passive leaf lock or a mediator system on fire and smoke-rated doors, a fire protection module must be connected so that a secure or safe state can be achieved in the event of a power failure or in the event of fire and smoke. The fire protection module N59FS supplies the energy needed for securing a secure state.

The device is suitable for installation according to the installation instructions and use according to the functional description. It is not intended for any other type of use.

Mounting

Connecting the fire protection module

Fig. 1
Circuit board

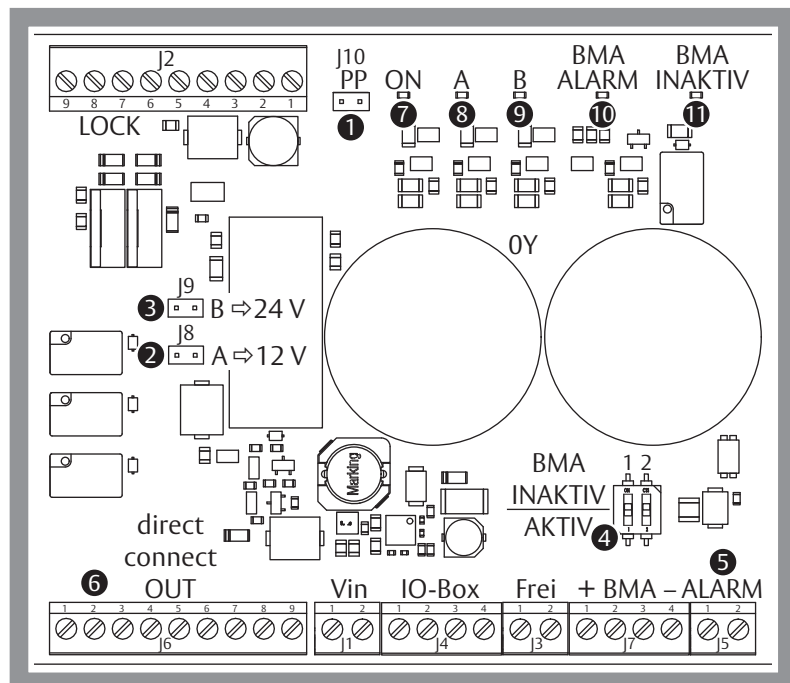
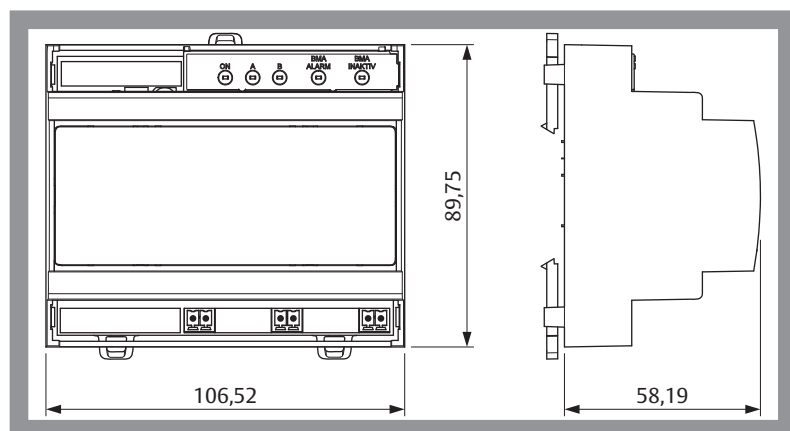


Fig. 2
Dimensions



Activating the fire protection module – repositioning jumper

A jumper is installed in the non-functional parking position ex works. The fire protection module is therefore inactive ex works. The fire protection module must be activated so that it can supply an emergency voltage to a motorised lock, a passive leaf lock or a mediator electric strike. To adjust the emergency voltage, a jumper must be repositioned (Tab. 1, page 29 and Fig. 1, page 28, ② or ③).

Tab. 1:
Jumpers

Pos.	Description / function	
①	PP	Park position without function (factory default setting)
②	A	Fire protection module supplies 12V emergency voltage (for mediator electric strike)
③	B	Fire protection module supplies 24V emergency voltage (for motorised lock or motorised passive leaf lock)

Activate/deactivate input for fire alarm system (BMA)

Tab. 2:
DIP switches

Pos.	Description / function		
④	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		INAKTIV	AKTIV
		AKTIV	INAKTIV
		INAKTIV	INAKTIV
			Fire alarm system is active (Factory setting)
			Fire alarm system is active
			Fire alarm system is active
			Fire alarm system is inactive

To deactivate the fire alarm system input, both DIP switches must be switched.

Potential-free contacts

Tab. 3:
Potential-free
contacts

Pos.	Description / function			
5	ALARM	Closed when:	· in normal operation	Load capability of the potential-free contact: ohmic load 24 VDC / 250 mA
		Opened when:	· no voltage, · in emergency power mode · in case of an alarm	
6	DIRECT	Changeover contact	For function description for signal 1 to 3, see separate instructions for motorised lock or motorised passive leaf lock	Load capability of the potential-free contact: ohmic load 24 VDC / 250 mA

Signalling via LED

Tab. 4:
LEDs

Pos.	Description / function		Colour
7	ON	Voltage supply is connected and emergency voltage was set via jumper	green
8	A	Emergency voltage for 12 V Jumper set to 2	blue
9	B	Emergency voltage for 24 V Jumper set to 3	blue
10	BMA ALARM	Fire alarm is on Fire alarm line has been triggered	yellow
11	BMA OFF	Fire alarm system has been deactivated via DIP switch	red

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Connection with IO module

The lock is operated in Hi-O mode.



Attention!

The operating voltage must be adjusted to 24 V using a jumper (Fig. 3, page 33).

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

① J1: Power supply (Vin)

1	+	24 V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Lock (Lock)

1 (white)	CAN H	
2 (brown)	CAN L	
3 (green)	24 V DC (V_{out})	
4 (yellow)	GND	
5	Not connected	
6 (grey)	Collect	Optional
7 (pink)	Signal 1	
8 (blue)	Signal 2	
9 (red)	Signal 3	

③ J4: IO Module (IO-Box)

1	CAN H
2	CAN L
3	24 V DC (V_{out})
4	GND

④ J5: On-site connection (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

⑤ J6: On-site connection (direct connect OUT)

1		
2	Signal 1	
3		
4		
5	Signal 2	Optional
6		
7		
8	Signal 3	
9		

J7: On-site fire alarm system (+ BMA –)

⑥ Fail-unlocked operation:

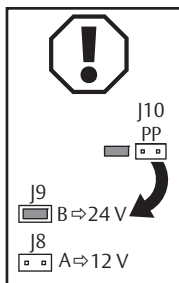
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A
3	Fire alarm line B
4	GND

⑦ Voltage controlled:

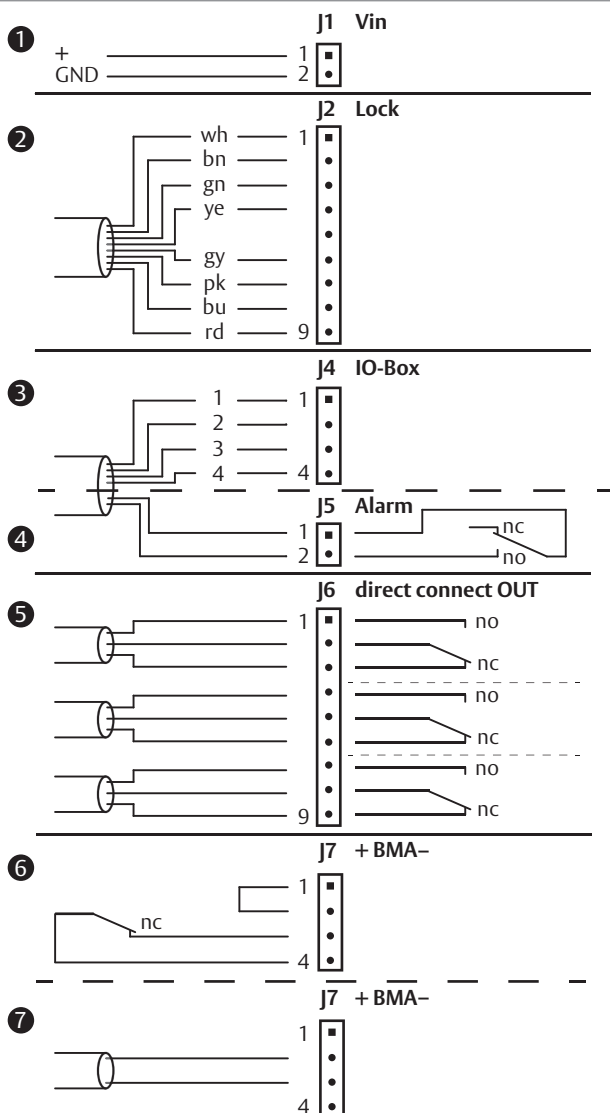
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A (VB +) 12 V DC to 24 V DC (Input)
3	Fire alarm line B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 3
 Connection with
 IO module



Hi-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Connection in stand-alone mode

The lock is operated in stand-alone mode.



Attention!

The operating voltage must be adjusted to 24 V using a jumper (Fig. 4, page 35).

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

① J1: Power supply (Vin)

1	+	24 V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Lock (Lock)

1 (white)	Approval A
2 (brown)	Approval B
3 (green)	24 V DC (V_{out})
4 (yellow)	GND
5	Not connected
6 (grey)	Collect
7 (pink)	Signal 1
8 (blue)	Signal 2
9 (red)	Signal 3

③ J4: On-site connection (IO-Box)

1	Approval A
2	Approval B
3	24 V DC (V_{out})
4	GND

④ J5: On-site connection (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

⑤ J6: On-site connection (direct connect OUT)

1	Signal 1
2	
3	
4	Signal 2
5	
6	
7	Signal 3
8	
9	

J7: On-site fire alarm system (+ BMA –)

⑥ Fail-unlocked operation:

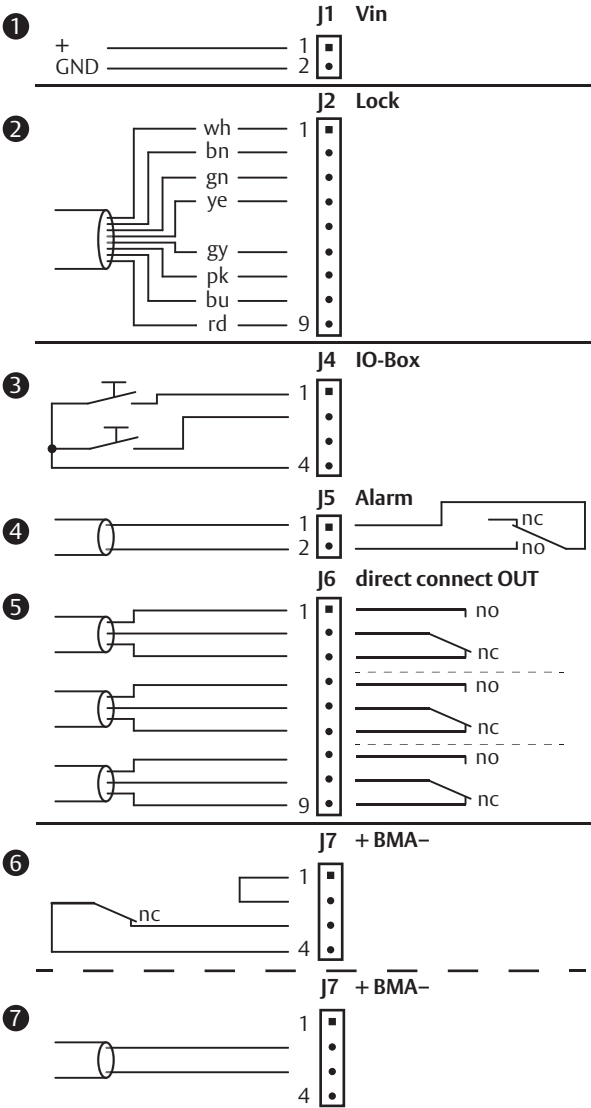
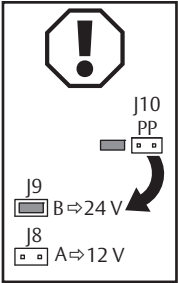
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A
3	Fire alarm line B
4	GND

⑦ Voltage controlled:

1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A (VB +) 12 V DC to 24 V DC (Input)
3	Fire alarm line B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 4
 Connection in
 stand-alone mode



509N / 519N: Connection with IO module

The lock is operated in Hi-O mode.



Attention!

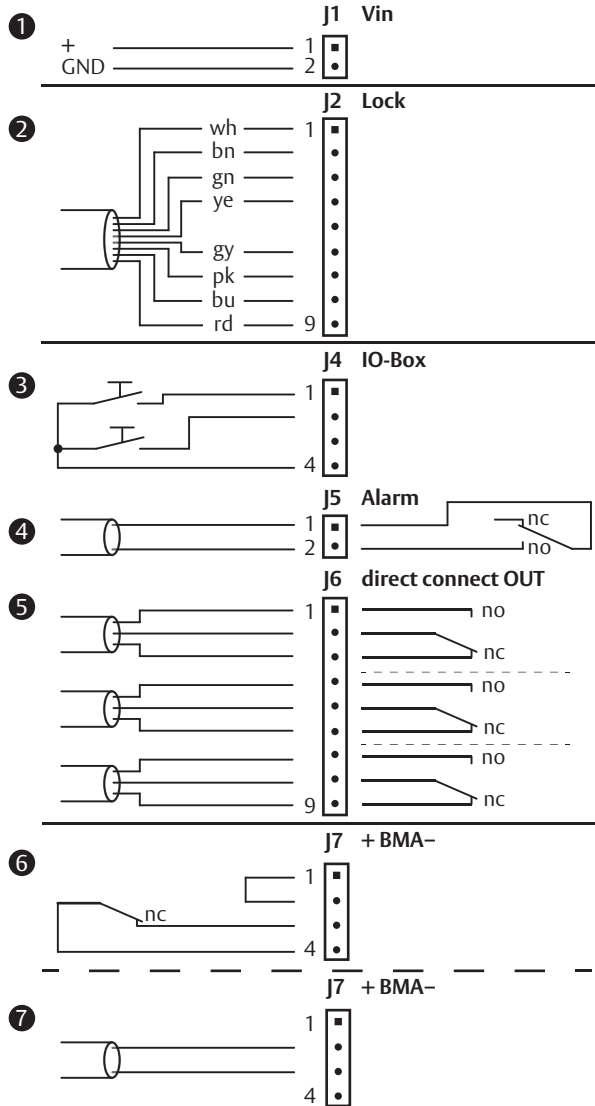
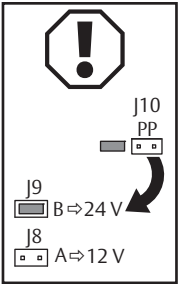
The operating voltage must be adjusted to 24 V using a jumper (Fig. 5, page 37).

Terminal block	Description / function
① J1: Power supply (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Lock (Lock)	
1 (white)	CAN H
2 (brown)	CAN L
3 (green)	24 V DC (V_{out})
4 (yellow)	GND
5	Not connected
6	Not connected
7	Not connected
8	Not connected
9	Not connected
③ J4: IO Module (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24 V DC (V_{out})
4	GND

Terminal block	Description / function
④ J5: On-site connection (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B
J7: On-site fire alarm system (+ BMA –)	
⑤ Fail-unlocked operation:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A
3	Fire alarm line B
4	GND
⑥ Voltage controlled:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A (VB +) 12 V DC to 24 V DC (Input)
3	Fire alarm line B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 5
Connection in
stand-alone mode



509N / 519N: Connection in stand-alone mode

The lock is operated in stand-alone mode.



Attention!

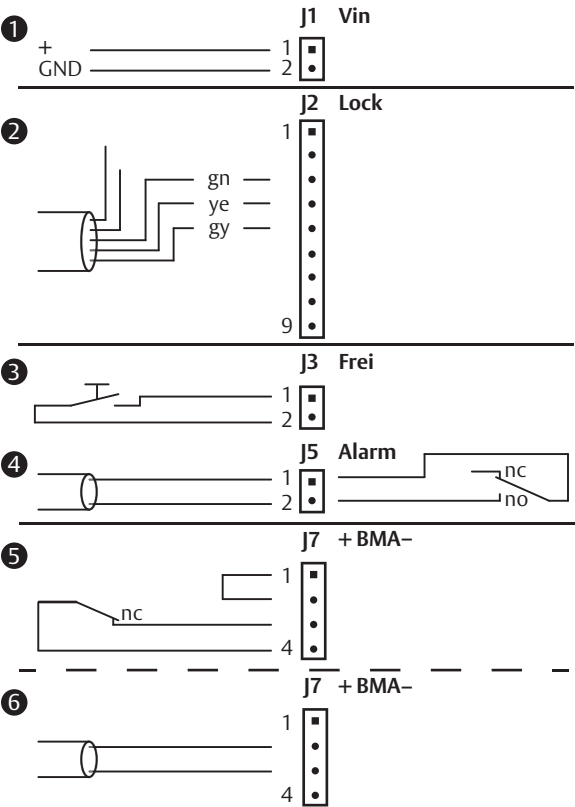
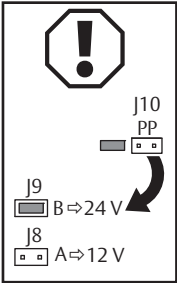
The operating voltage must be adjusted to 24 V using a jumper (Fig. 6, page 39).

Terminal block	Description / function
① J1: Power supply (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Lock (Lock)	
1	Not connected
2	Not connected
3 (green)	24 V DC (V_{out})
4 (yellow)	GND
5 (grey)	Approval
6	Not connected
7	Not connected
8	Not connected
9	Not connected
③ J3: On-site connection (Frei)	
1	Approval
2	GND

Terminal block	Description / function
④ J5: On-site connection (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B
J7: On-site fire alarm system (+ BMA –)	
⑤ Fail-unlocked operation:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A
3	Fire alarm line B
4	GND
⑥ Voltage controlled:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A (VB +) 12 V DC to 24 V DC (Input)
3	Fire alarm line B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Fig. 6
Connection in
stand-alone mode



Connection with mediator electric strike



Attention!

The operating voltage must be adjusted to 12 V using a jumper (Fig. 7, page 41).

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

① J1: Power supply (Vin)

1	+	12 V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Mediator (Lock)

1	Not connected
2	Not connected
3	12 V DC (V_{out})
4	GND
5	Approval
6	Not connected
7	Not connected
8	Not connected
9	Not connected

③ J4: Mediator (IO-Box)

1	Not connected
2	Not connected
3	12 V DC (V_{out})
4	Not connected

Terminal block	Description / function
----------------	------------------------

④ J3: On-site connection (Frei)

1	Approval
2	GND

⑤ J5: On-site connection (Alarm)

1	Alarm A	Optional
2	Alarm B	

J7: On-site fire alarm system (+ BMA –)

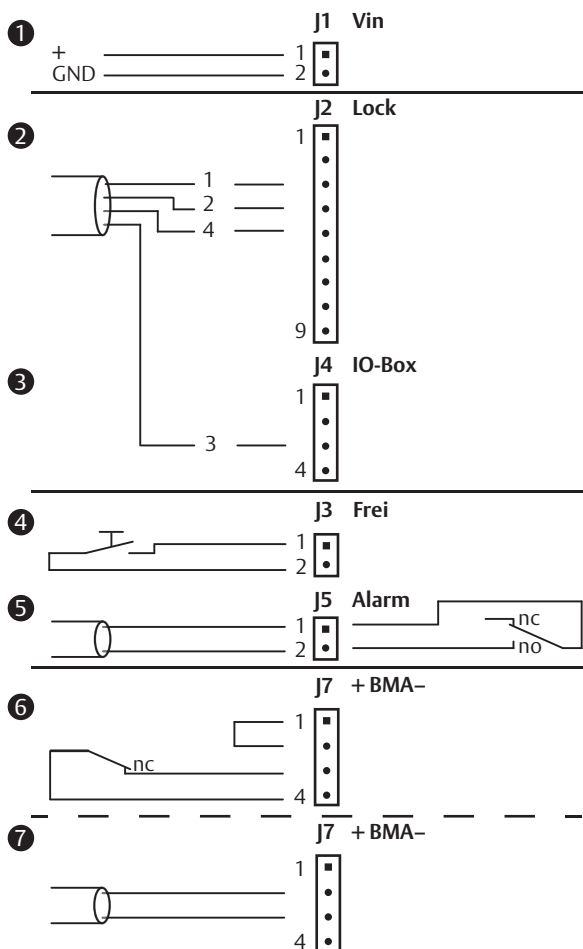
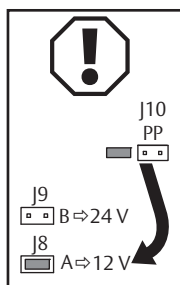
⑥ Fail-unlocked operation:

1	12 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A
3	Fire alarm line B
4	GND

⑦ Voltage controlled:

1	12 V DC (V_{out})
2	Fire alarm line A (VB +) 12 V DC to 24 V DC (Input)
3	Fire alarm line B (VB –) GND (Input)
4	GND

Fig. 7
Connection with
mediator
electric strike



Technical data

Technical data

Electrical data (20 °C)	Value
Rated operating voltage	12VDC or 24VDC
Current consumption in normal operating mode	120 mA at 24V 200 mA at 12V

Maximum current consumption at switch-on torque

N815x / N816x / N845x / N846x – Connection with IO module				
Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit	
Fire protection module	700 mA			
IO module	150 mA			
Lock	800 mA			
System	Total	1.650 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Connection with IO module				
Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit	
Fire protection module	700 mA			
IO module	150 mA			
Lock	1.500 mA			
System	Total	2.350 mA	24V	1003-24-2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – Connection in stand-alone mode				
Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit	
Fire protection module	700 mA			
Lock	800 mA			
System	Total	1.500 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Connection in stand-alone mode

Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit
Fire protection module	700 mA		
Lock	1.500 mA		
System	Total	24 V	1003-24-2,5—20

509N / 519N – Connection with IO module

Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit
Fire protection module	700 mA		
IO module	150 mA		
Lock	2.500 mA		
System	Total	24 V	1003-24-4—20

509N / 519N – Connection in stand-alone mode

Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit
Fire protection module	700 mA		
Lock	2.500 mA		
System	Total	24 V	1003-24-4—20

Connection with mediator electric strike

Components	Max. current consumption	Operating voltage	Suitable power supply unit
Fire protection module	1000 mA		
Mediator 65/65M	500 mA		
System	Total	12 V	1003-12-2,5 —20

Warranty, disposal

Latest news

The latest information is available at: www.assaabloy.com/de

Warranty

The statutory warranty periods and ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH's Terms and Conditions of Sale and Delivery (www.assaabloy.com/de) apply.



Disposal

The following applies to products marked with the symbol  (crossed out dustbin):

The applicable environmental protection regulations must be observed. Do not dispose of lamps, disposable and rechargeable batteries, electrical devices or personal data in the household waste.

Lamps and used disposable and rechargeable batteries must be removed from the device without damaging them and then disposed of separately.

Packaging

Packaging materials must be recycled. You can also give packaging material to the distributor or trade professional for disposal free of charge at the place of handover.



Product

WEEE reg. no. DE 69404980

You must dispose of the product correctly as electronic scrap after use and take it to a local collection point for recycling free of charge.

You have the following additional options for free disposal through the distributor:

- Return an old device with similar functions at the place where the new device is delivered.
- Return a maximum of three similar old appliances (max. edge lengths 25 cm) to a retail store with no obligation to purchase a new one.

The take-back obligation applies to distributors of electrical appliances with a sales area of over 400 m² or to distributors of foodstuffs that offer electrical appliances several times a calendar year or continuously with a total sales area of 800 m². In the case of online providers, the total storage and shipping areas for electrical appliances are considered retail space. For further details, see German Electrical and Electronic Equipment Act Section 17 (1)(2) [ElektroG3 §17 (1)(2)].

Distributors using means of remote communication must, upon delivery, collect or take away free of charge heat exchangers, screens, monitors and devices containing screens with a surface area greater than 100 square centimetres and devices in which at least one of the external dimensions is greater than 50 centimetres. For lamps and smaller devices in particular, they must ensure suitable return options at a reasonable distance.

Lisez attentivement cette notice d'instructions avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement. La notice d'instructions contient des informations importantes relatives au produit et en particulier à son utilisation conforme à la destination conventionnelle, à la sécurité, au montage, à l'utilisation, à l'entretien et à l'élimination.

Remettez la notice d'instructions à l'utilisateur après le montage et joignez-la au produit en cas de revente à un tiers.



Une version actualisée de cette notice d'instructions est disponible sur Internet à l'adresse :

<https://aa-st.de/file/d01332>

Éditeur

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

ALLEMAGNE

Téléphone :

E-Mail :

Internet :

+49 (0) 7431 / 123-0

albstadt@assaabloy.com

www.assaabloy.com/de

Numéro du document, date

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Cette documentation et toutes les parties annexes sont protégées par la loi sur les droits d'auteur. Toute exploitation et modification dépassant les limites du cadre d'usage conforme prévu par la loi sur les droits d'auteur sont interdites et passibles de peine, sans autorisation préalable de la société ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH.

Ceci est particulièrement valable pour les reproductions, traductions, mises sur microfilm et pour l'enregistrement et le traitement sur des systèmes électroniques.

Sommaire

Consignes	48
À propos de cette notice.....	48
Classification des remarques.....	48
Consignes de sécurité	49
Utilisation conforme à l'usage prévu	49
Montage	50
Raccorder le module de protection anti-incendie	50
Activation du module de protection contre l'incendie – inversion du cavalier ..	51
Activer/désactiver l'entrée pour le système de détection d'incendie (BMA) ..	51
Contacts sans potentiel	52
Signalisation par LED	52
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Connexion avec module E/S	54
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Raccordement en mode autonome	56
509N / 519N: Raccordement avec module E/S	58
509N / 519N: Raccordement en mode autonome	60
Anschluss mit Mediator-Türöffner	62
Caractéristiques techniques	64
Caractéristiques techniques	64
Consommation de courant maximale au moment de l'enclenchement	64
Garantie, Disposition des déchets	66
Informations actuelles	66
Garantie	66
Disposition des déchets	66
Emballage	66
Produit	67

À propos de cette notice

Cette notice d'installations et de montage a été rédigée à l'attention des électrotechniciens et du personnel formé. Lisez-la afin d'installer et d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de pouvoir exploiter toutes les possibilités de mise en œuvre proposées.

Cette notice vous fournit également des indications relatives aux fonctions de composants importants.

Classification des remarques



Danger !

Consigne de sécurité : Le non-respect de cette consigne entraîne la mort ou des blessures graves.



Avertissement !

Consigne de sécurité : Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Prudence !

Consigne de sécurité : Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.



Attention !

Remarque : Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et entraver le fonctionnement du produit.



Remarque !

Remarque : Informations complémentaires pour l'utilisation du produit.

Consignes de sécurité



Avertissement !

Restriction des fonctions en cas de tension d'alimentation incorrecte aux composants : L'alimentation électrique, les longueurs et les sections des câbles doivent être sélectionnées en fonction des conditions locales du site. Assurez-vous que la tension de service soit conforme aux composants à tous les points de raccordement des composants.

Un câblage non protégé peut être manipulé : Les composants de porte électroniques peuvent être reliés entre eux et commandés via le câblage. Le câblage doit être réalisé de façon à être protégé des manipulations et des pannes et doit être inaccessible de l'extérieur.

Utilisation conforme à l'usage prévu

En cas d'utilisation d'une serrure motorisée, d'une serrure de crémone antipanique motorisée ou d'un système Mediator sur des portes coupe-feu et pare-fumée, un module de protection anti-incendie doit être raccordé afin de garantir la sécurité en cas de panne de courant ou de formation d'incendie et de fumée. Le module de protection anti-incendie N59FS fournit l'énergie requise pour obtenir l'état de sécurité.

L'appareil convient à un montage conforme au guide d'installation et à une utilisation correspondant à la description du fonctionnement. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Raccorder le module de protection anti-incendie

Fig. 1
Platine

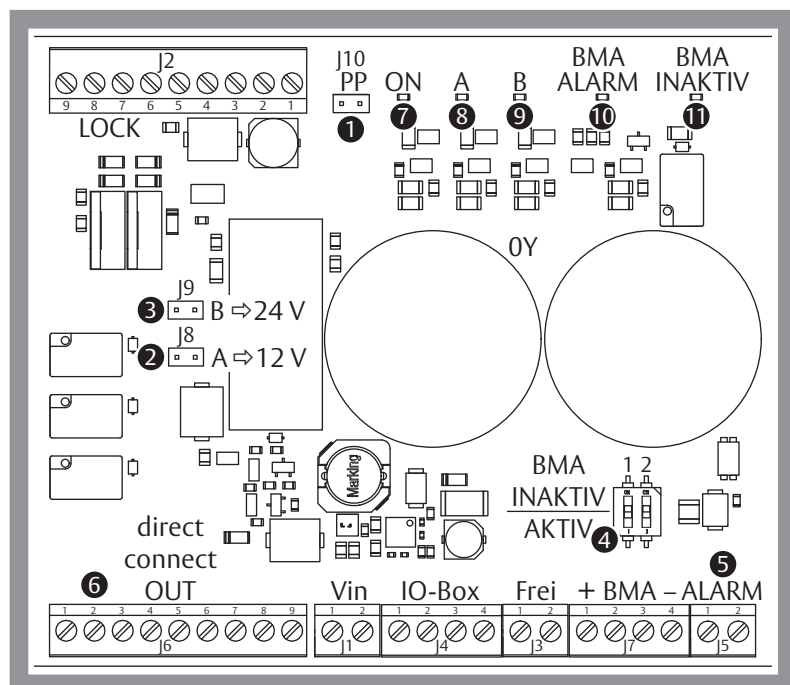
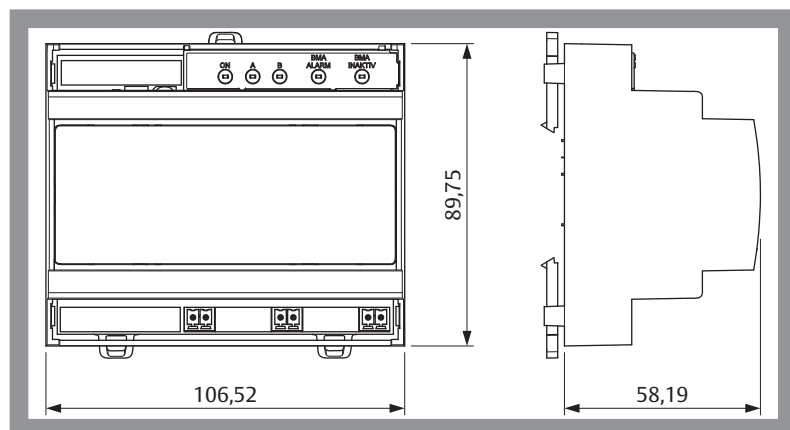


Fig. 2
Dimensions



Activation du module de protection contre l'incendie – inversion du cavalier

En usine, un cavalier se trouve en position de repos sans fonction. Le module de protection anti-incendie est donc inactif en usine. Le module de protection anti-incendie doit être activé pour pouvoir alimenter une serrure motorisée, une serrure à crémone anti-panique ou une gâche Mediator avec une tension de secours. Pour régler la tension de secours, un cavalier doit être réenfiché (Tab. 1, page 51 et Fig. 1, page 50, ❷ ou ❸).

Tab. 1:
Cavaliers

Pos.	Description / Fonction	
❶	PP	Position de stationnement sans fonction (état de livraison en usine)
❷	A	Le module de protection anti-incendie fournit une tension de secours de 12 V (pour gâche Mediator)
❸	B	Le module de protection anti-incendie fournit une tension de secours de 24 V (pour serrure motorisée ou serrure à crémone anti-panique motorisée)

Activer/désactiver l'entrée pour le système de détection d'incendie (BMA)

Tab. 2:
Commutateurs DIP

Pos.	Description / Fonction		
❹	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		INAKTIV	AKTIV
		AKTIV	INAKTIV
		INAKTIV	INAKTIV
			Le système de détection d'incendie est actif (Réglage usine)
			Système de détection d'incendie activé
			Système de détection d'incendie activé
			Système de détection d'incendie activé

Pour désactiver l'entrée BMA, les deux commutateurs DIP doivent être commutés.

Contacts sans potentiel

Tab. 3:
Contacts sans
potentiel

Pos.	Description / Fonction		
		Fermé si :	· en fonctionne- ment normal
		Ouvert si :	· la tension est absente, · en mode de secours · en cas d'alarme
5	ALARM		Capacité de charge du contact sans potentiel : charge ohmique 24 V CC/250 mA
6	DIRECT	Contact inverseur	Description du fonctionnement pour les signaux 1 à 3, voir notice séparée pour la serrure motorisée ou la serrure à cré- mone anti-panique motorisée
			Capacité de charge du contact sans potentiel : charge ohmique 24 V CC/250 mA

Signalisation par LED

Tab. 4:
LEDs

Pos.	Description / Fonction		Couleur
7	ON	L'alimentation électrique est établie et la tension de secours a été réglée via le cavalier	vert
8	A	Tension de secours pour cavalier 12 V réglée sur 2	bleu
9	B	Tension de secours pour cavalier 24 V réglée sur 3	bleu
10	BMA ALARM	L'alarme incendie est activée la ligne de détection d'incendie s'est déclenchée	jaune
11	BMA OFF	Le système de détection d'incendie a été désac- tivé via le commutateur DIP	rouge

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Connexion avec module E/S

La serrure fonctionne en mode Hi-O.



Attention !

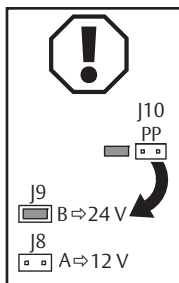
La tension de service doit être réglée sur 24 V à l'aide de cavaliers (Fig. 3, page 55).

Bornier	Description / Fonction
① J1: Alimentation électrique (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Serrure (Lock)	
1 (blanc)	CAN H
2 (marron)	CAN L
3 (vert)	24 V CC (V_{out})
4 (jaune)	GND
5	Aucun raccordement
6 (gris)	Collect
7 (rosa)	Signal 1
8 (bleu)	Signal 2
9 (rouge)	Signal 3
③ J4: Module E/S (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24 V CC (V_{out})
4	GND
④ J5: Raccordement sur site (Alarm)	
1	Alarme A
2	Alarme B

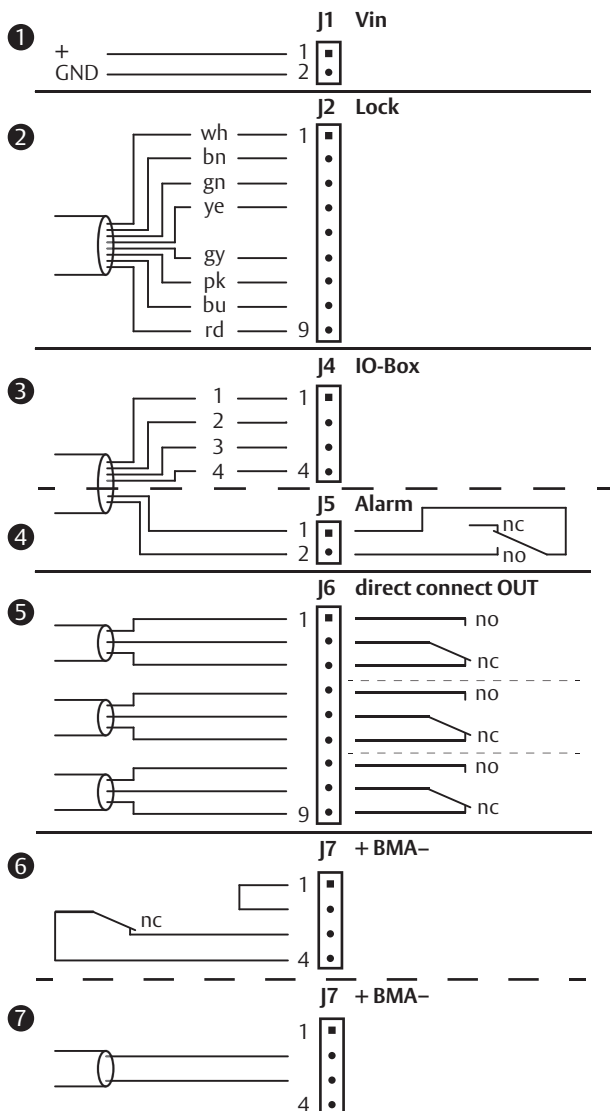
Bornier	Description / Fonction
⑤ J6: Raccordement sur site (direct connect OUT)	
1	
2	Signal 1
3	
4	
5	Signal 2
6	
7	
8	Signal 3
9	
J7: Système de détection d'incendie sur site (+ BMA –)	
⑥ Mode rupture de courant :	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A
3	Ligne de détection d'incendie B
4	GND
⑦ Commandé par tension :	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A (VB +) 12 V CC à 24 V CC (Input)
3	Ligne de détection d'incendie B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 3
 Connexion avec
 module E/S



Hi-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Raccordement en mode autonome

La serrure fonctionne en mode autonome.



Attention !

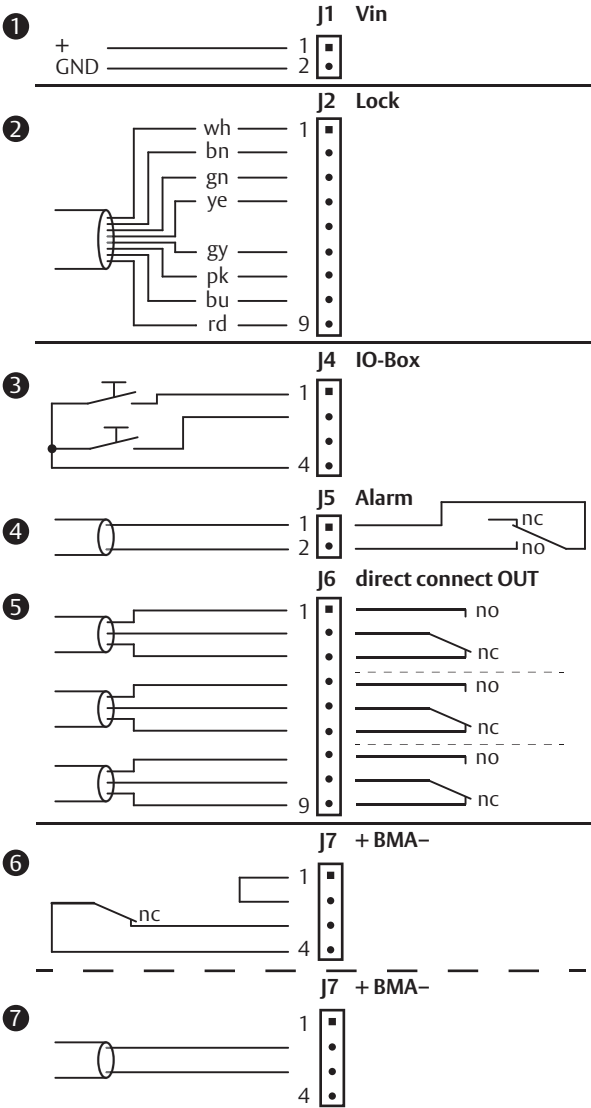
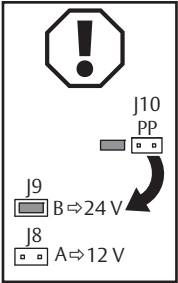
La tension de service doit être réglée sur 24 V à l'aide de cavaliers (Fig. 4, page 57).

Bornier	Description / Fonction
① J1: Alimentation électrique (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Serrure (Lock)	
1 (blanc)	Validation A
2 (marron)	Validation B
3 (vert)	24 V CC (V_{out})
4 (jaune)	GND
5	Aucun raccordement
6 (gris)	Collect
7 (rosa)	Signal 1
8 (bleu)	Signal 2
9 (rouge)	Signal 3
③ J4: Raccordement sur site (IO-Box)	
1	Validation A
2	Validation B
3	24 V CC (V_{out})
4	GND
④ J5: Raccordement sur site (Alarm)	
1	Alarme A
2	Alarme B

Bornier	Description / Fonction
⑤ J6: Raccordement sur site (direct connect OUT)	
1	
2	Signal 1
3	
4	
5	Signal 2
6	
7	
8	Signal 3
9	
J7: Système de détection d'incendie sur site (+ BMA –)	
⑥ Mode rupture de courant:	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A
3	Ligne de détection d'incendie B
4	GND
⑦ Commandé par tension:	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A (VB +) 12 V CC à 24 V CC (Input)
3	Ligne de détection d'incendie B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 4
 Raccordement en
 mode autonome



509N / 519N: Raccordement avec module E/S

La serrure fonctionne en mode Hi-O.



Attention !

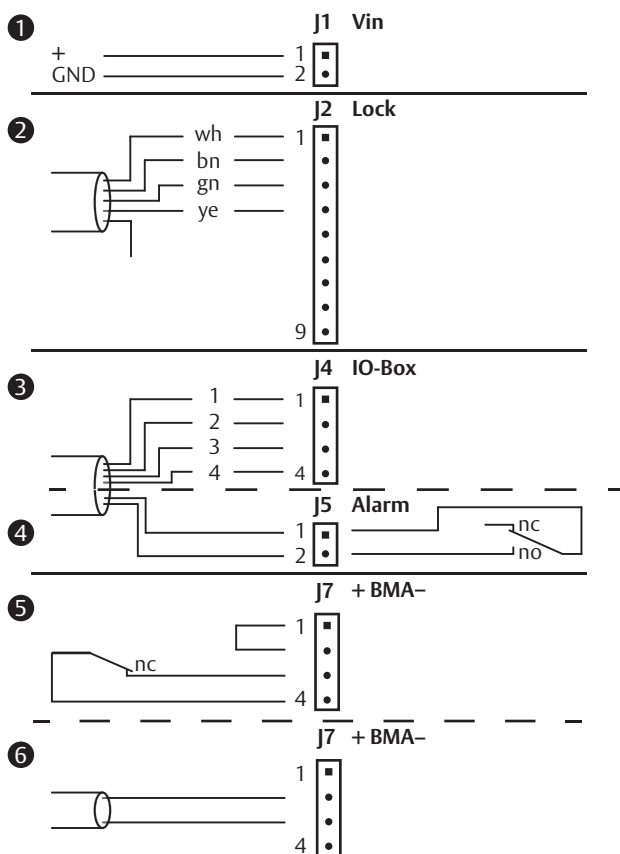
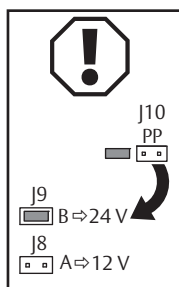
La tension de service doit être réglée sur 24 V à l'aide de cavaliers (Fig. 5, page 59).

Bornier	Description / Fonction
① J1: Alimentation électrique (Vin)	
1	+
2	GND
24 V CC (V_{in})	
② J2: Serrure (Lock)	
1 (blanc)	CAN H
2 (marron)	CAN L
3 (vert)	24 V CC (V_{out})
4 (jaune)	GND
5	Aucun raccordement
6	Aucun raccordement
7	Aucun raccordement
8	Aucun raccordement
9	Aucun raccordement
③ J4: Module E/S (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24 V CC (V_{out})
4	GND

Bornier	Description / Fonction
④ J5: Raccordement sur site (Alarm)	
1	Alarme A
2	Alarme B
J7: Système de détection d'incendie sur site (+ BMA –)	
⑤ Mode rupture de courant:	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A
3	Ligne de détection d'incendie B
4	GND
⑥ Commandé par tension:	
1	24 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A (VB +) 12 V CC à 24 V CC (Input)
3	Ligne de détection d'incendie B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Fig. 5
Connexion avec
module E/S



509N / 519N: Raccordement en mode autonome

La serrure fonctionne en mode autonome.



Attention !

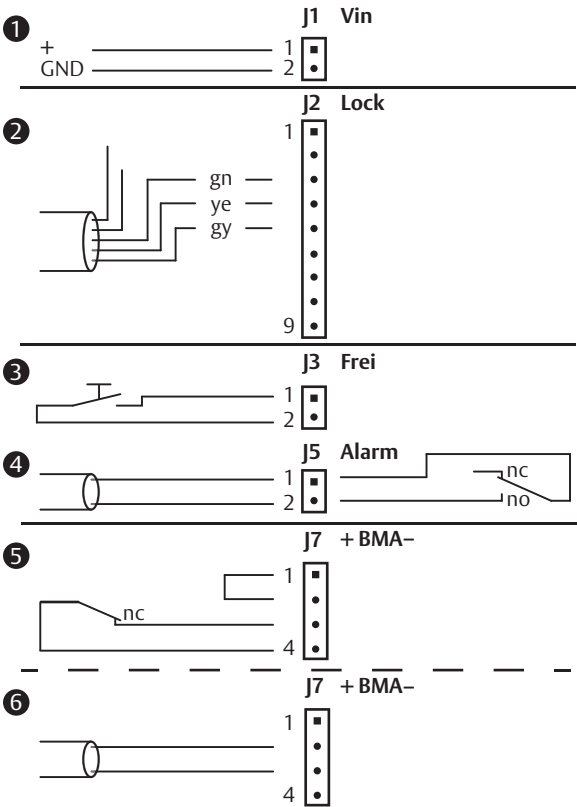
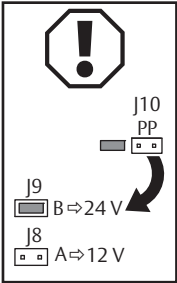
La tension de service doit être réglée sur 24 V à l'aide de cavaliers (Fig. 6, page 61).

Bornier	Description / Fonction
① J1: Alimentation électrique (Vin)	
1	+
2	GND
24V CC (V _{in})	
② J2: Serrure (Lock)	
1	Aucun raccordement
2	Aucun raccordement
3 (vert)	24V CC (V _{out})
4 (jaune)	GND
5 (gris)	Validation
6	Aucun raccordement
7	Aucun raccordement
8	Aucun raccordement
9	Aucun raccordement
③ J3: Raccordement sur site (Frei)	
1	Validation
2	GND

Bornier	Description / Fonction
④ J5: Raccordement sur site (Alarm)	
1	Alarme A
2	Alarme B
J7: Système de détection d'incendie sur site (+ BMA –)	
⑤ Mode rupture de courant:	
1	24V CC (V _{out})
2	Ligne de détection d'incendie A
3	Ligne de détection d'incendie B
4	GND
⑥ Commandé par tension:	
1	24V CC (V _{out})
2	Ligne de détection d'incendie A (VB +) 12V CC à 24V CC (Input)
3	Ligne de détection d'incendie B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Fig. 6
Raccordement en
mode autonome



Anschluss mit Mediator-Türöffner



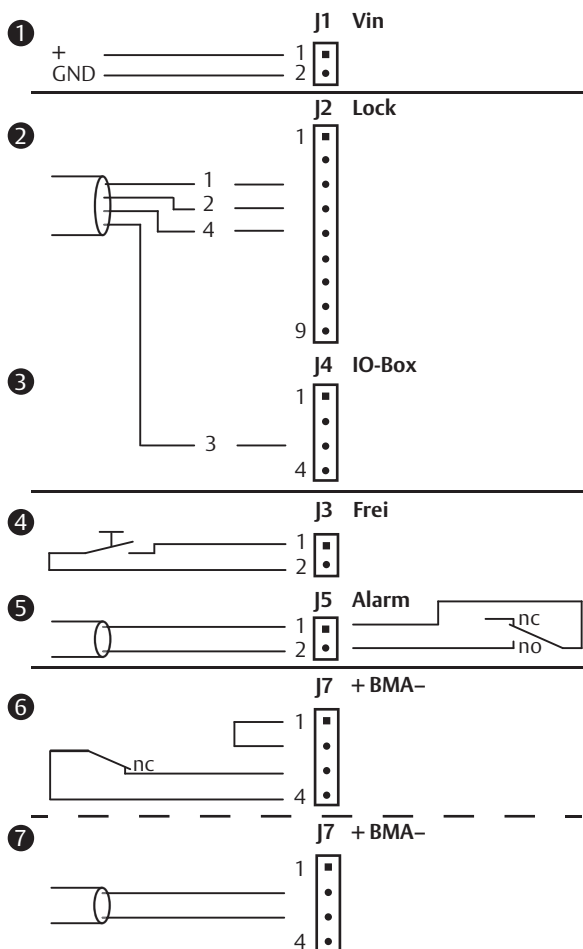
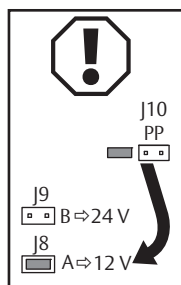
Attention !

La tension de service doit être réglée sur 12 V à l'aide de cavaliers (Fig. 7, page 63).

Bornier	Description / Fonction
① J1: Alimentation électrique (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Mediator (Lock)	
1	Aucun raccordement
2	Aucun raccordement
3	12 V CC (V_{out})
4	GND
5	Validation
6	Aucun raccordement
7	Aucun raccordement
8	Aucun raccordement
9	Aucun raccordement
③ J4: Mediator (IO-Box)	
1	Aucun raccordement
2	Aucun raccordement
3	12 V CC (V_{out})
4	Aucun raccordement

Bornier	Description / Fonction
④ J3: Raccordement sur site (Frei)	
1	Validation
2	GND
⑤ J5: Raccordement sur site (Alarm)	
1	Alarme A
2	Alarme B en option
J7: Système de détection d'incendie sur site (+ BMA –)	
⑥ Mode rupture de courant:	
1	12 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A
3	Ligne de détection d'incendie B
4	GND
⑦ Commandé par tension:	
1	12 V CC (V_{out})
2	Ligne de détection d'incendie A (VB +) 12 V CC à 24 V CC (Input)
3	Ligne de détection d'incendie B (VB –) GND (Input)
4	GND

Fig. 7
Raccordement avec
gâche électrique
Mediator



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques (20 °C)	Valeur
Tension nominale	12VCC ou 24VCC
Consommation de courant en fonctionnement normal	120 mA pour 24V 200 mA pour 12V

Consommation de courant maximale au moment de l'enclenchement

N815x / N816x / N845x / N846x – Raccordement avec module E/S				
Composant	Consommation max. de courant		Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA			
Module E/S	150 mA			
Serrure	800 mA			
Système	Somme	1.650 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Raccordement avec module E/S				
Composant	Consommation max. de courant		Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA			
Module E/S	150 mA			
Serrure	1.500 mA			
Système	Somme	2.350 mA	24V	1003-24-2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – Raccordement en mode autonome				
Composant	Consommation max. de courant		Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA			
Serrure	800 mA			
Système	Somme	1.500 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Raccordement en mode autonome			
Composant	Consommation max. de courant	Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA		
Serrure	1.500 mA		
Système	Somme	24 V	1003-24-2,5—20

509N / 519N – Raccordement avec module E/S			
Composant	Consommation max. de courant	Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA		
Module E/S	150 mA		
Serrure	2.500 mA		
Système	Somme	24 V	1003-24-4—20

509N / 519N – Raccordement en mode autonome			
Composant	Consommation max. de courant	Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	700 mA		
Serrure	2.500 mA		
Système	Somme	24 V	1003-24-4—20

Raccordement avec gâche électrique Mediator			
Composant	Consommation max. de courant	Tension de service	Alimentation électrique adaptée
Module de protection anti-incendie	1000 mA		
Mediator 65/65M	500 mA		
Système	Somme	12 V	1003-12-2,5 —20

Garantie, Disposition des déchets

Informations actuelles

Vous trouverez les informations actuelles sur : www.assaabloy.com/de

Garantie

Les durées de garantie légales et les conditions générales de vente et de livraison de ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH s'appliquent (www.assaabloy.com/de).



Disposition des déchets

Pour les produits marqués du symbole  (poubelle barrée), les règles suivantes s'appliquent :

Les réglementations applicables pour la protection de l'environnement doivent être respectées. Les piles, accumulateurs, ampoules, appareils électriques et les données personnelles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Les piles, accumulateurs et ampoules usagés doivent être retirés de l'appareil sans être détruits et éliminés séparément.

Emballage

Les matériaux d'emballage doivent être apportés à un service de collecte et de valorisation des déchets. Le matériel d'emballage peut également être mis gratuitement au rebut sur le lieu de la remise au distributeur ou au technicien spécialisé.



Produit

N° d'enr. DEEE DE 69404980

Lorsqu'il est usagé, le produit doit être éliminé correctement en tant que ferraille électronique et être confié gratuitement à un centre de collecte local en vue de son recyclage.

En principe, les autres possibilités suivantes s'offrent à vous pour l'élimination gratuite auprès du distributeur :

- Restitution d'un ancien appareil à la fonction similaire sur le lieu de remise du nouvel appareil.
- Retour de trois anciens appareils de même type au maximum (max. 25 cm de long) dans un commerce de détail, sans obligation d'achat.

L'obligation de reprise s'applique aux distributeurs d'appareils électriques d'une surface de vente supérieure à 400 m² ou aux distributeurs de denrées alimentaires proposant plusieurs fois par année civile ou de manière permanente des appareils électriques d'une surface de vente totale de 800 m². Pour les fournisseurs en ligne, les surfaces de stockage et d'expédition cumulées pour les appareils électriques sont considérées comme surface de vente. Pour plus de détails, voir ElectroG3 §17 (1)(2).

Les distributeurs qui utilisent des moyens de communication à distance doivent récupérer ou emporter gratuitement les échangeurs thermiques, écrans, moniteurs et appareils contenant des écrans d'une surface supérieure à 100 centimètres carrés, ainsi que les appareils dont au moins une des dimensions extérieures est supérieure à 50 centimètres. Pour les lampes et en particulier les appareils plus petits, ils doivent garantir des possibilités de retour appropriées à une distance raisonnable.

Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per successive consultazioni. Esse contengono informazioni importanti riguardanti il prodotto, in particolare l'uso conforme alle disposizioni, la sicurezza, il montaggio, l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento del medesimo.
Dopo il montaggio, consegnare le presenti istruzioni all'operatore e in caso di vendita, fornirle insieme al prodotto.



La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in Internet sul sito:
<https://aa-st.de/file/d01332>

Editore

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
GERMANIA
Tel.:
E-Mail:
Internet:

+49 (0) 7431 / 123-0
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de

Numero e data del documento

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

La presente documentazione è protetta in tutte le sue parti dal diritto d'autore. Qualsiasi utilizzazione e/o modifica non strettamente contemplata dalla legge in tema di protezione del diritto d'autore senza previa autorizzazione di ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH costituisce un illecito ed è punibile secondo la legge.

Quanto sopra vale in particolare per le riproduzioni, le traduzioni e le registrazioni su microfilm, nonché il caricamento su sistemi elettronici e il trattamento con gli stessi.

Indice

Note	70
Nota sulle presenti istruzioni	70
Classificazione dei simboli	70
Istruzioni di sicurezza	71
Uso conforme	71
Montaggio.....	72
Collegare il modulo antincendio	72
Attivazione del modulo antincendio – Riposizionare il ponticello/jumper ...	73
Attivazione/disattivazione dell'ingresso per il sistema di allarme antincendio (BMA)	73
Contatti puliti a potenziale zero	74
Segnalazione tramite LED	74
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Collegamento con modulo I/O	76
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Collegamento in modalità standalone	78
509N / 519N: Collegamento con modulo I/O	80
509N / 519N: Collegamento in modalità standalone	82
Collegamento con apriporta Mediator	84
Dati tecnici	86
Dati tecnici	86
max assorbimento di corrente all'accensione	86
Garanzia, smaltimento	88
Informazioni aggiornate	88
Garanzia commerciale	88
Smaltimento	88
Imballaggio	88
Prodotto	89

Nota sulle presenti istruzioni

Le presenti istruzioni di installazione e montaggio sono rivolte a elettrotecnici e a personale adeguatamente addestrato. Leggere le presenti istruzioni per installare e utilizzare il dispositivo in modo sicuro e sfruttare le possibilità d'impiego consentite da esso offerte.

Le istruzioni contengono inoltre suggerimenti sul funzionamento di componenti importanti.

Classificazione dei simboli



Pericolo!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione comporta il decesso o gravi lesioni.



Avvertenza!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare il decesso o gravi lesioni.



Cautela!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare lesioni.



Attenzione!

Nota: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare danni materiali e compromettere il funzionamento del prodotto.



Nota!

Nota: Informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

Istruzioni di sicurezza



Avvertenza!

Limitazione di funzionamento in caso di tensione d'esercizio errata sui componenti: L'alimentatore, le sezioni e le lunghezze dei cavi devono essere selezionati in base alle circostanze locali. Assicurarsi che la tensione d'esercizio sia adeguata in tutti i punti di collegamento ai componenti.

Un cablaggio non protetto può essere manomesso: Con il cablaggio vengono collegati tra loro e controllati componenti elettronici di porte. Il cablaggio deve essere realizzato in modo tale da essere protetto da manomissioni e anomalie e non deve essere accessibile dall'esterno.

Uso conforme

In caso di impiego di una serratura motorizzata, di una serratura antipanico motorizzata o di un sistema Mediator su porte tagliafuoco e tagliafumo, è necessario collegare un modulo antincendio per ottenere lo stato di sicurezza antincendio in caso di mancanza di corrente o di incendio o fumo. Il modulo antincendio N59FS fornisce l'energia necessaria per ottenere lo stato di sicurezza antincendio.

Il dispositivo è indicato per l'installazione secondo le istruzioni di montaggio e per l'utilizzo in base alla descrizione di funzionamento. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi non conforme.

Collegare il modulo antincendio

Fig. 1
Scheda

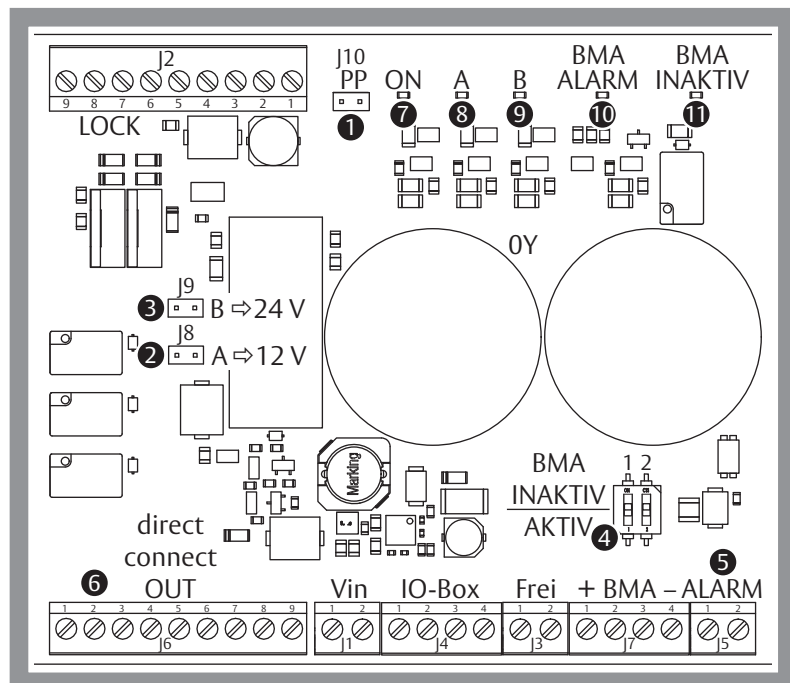
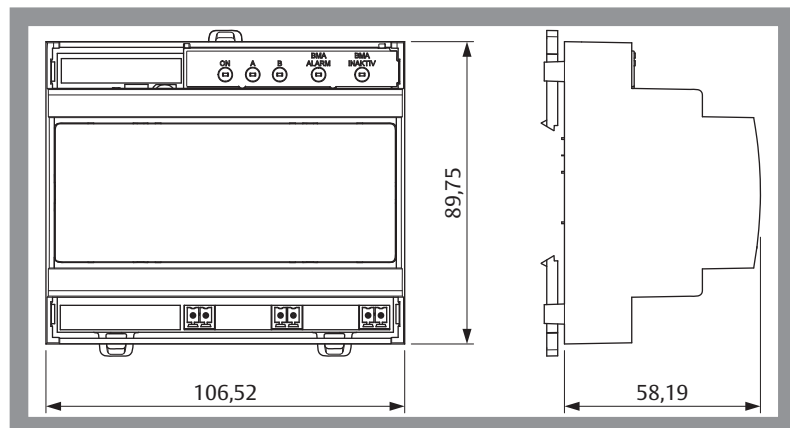


Fig. 2
Dimensioni



Attivazione del modulo antincendio – Riposizionare il ponticello/jumper

Alla consegna, un ponticello è posizionato in posizione PP. Con questo setup il modulo risulta non operativo. Pertanto, il modulo antincendio viene consegnato dalla fabbrica inattivo. Il modulo antincendio deve essere attivato affinché possa alimentare con tensione di emergenza (sicurezza antincendio) una serratura motorizzata, una controserratura antipanico per anta passiva o un apriporta Mediator. Per regolare la tensione di emergenza è necessario quindi inserire il ponticello (Tab. 1, pagina 7 e Fig. 1, pagina 72, ❷ o ❸).

Tab. 1:
Ponticelli

Pos.	Descrizione / Funzionamento	
❶	PP	Posizione di parcheggio senza funzione (stato di consegna da parte della fabbrica)
❷	A	Il modulo antincendio fornisce una tensione di emergenza di 12V (per l' apriporta Mediator)
❸	B	Il modulo antincendio fornisce una tensione di emergenza (sicurezza antincendio) di 24V (per la serratura motorizzata o la controserratura antipanico per anta passiva motorizzata)

Attivazione/disattivazione dell'ingresso per il sistema di allarme antincendio (BMA)

Tab. 2:
Switch DIP

Pos.	Descrizione / Funzionamento		
❹	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		INAKTIV	AKTIV
		AKTIV	INAKTIV
		INAKTIV	INAKTIV

Per disattivare l'ingresso BMA è necessario commutare entrambi gli switch DIP.

Contatti puliti a potenziale zero

Tab. 3:
Contatti puliti a
potenziale zero

Pos.	Descrizione / Funzionamento		
5	ALARM	Chiuso nei seguenti casi:	in modalità di funzionamento normale
		Aperto nei seguenti casi:	- in assenza di tensione - in modalità di emergenza - in caso di allarme
6	DIRECT	Contatto di scambio	Per la descrizione del funzionamento dei segnali da 1 a 3, vedere le istruzioni separate per la serratura motorizzata o la controserratura antipanico per anta passiva motorizzata Capacità di carico del contatto a potenziale zero: carico resistivo 24 V CC / 250 mA

Segnalazione tramite LED

Tab. 4:
LED

Pos.	Descrizione / Funzionamento		Colore
7	ON	Alimentazione di tensione applicata e tensione di emergenza regolata tramite ponticello	verde
8	A	Tensione di emergenza 12 V Ponticello predisposto su 2	blu
9	B	Tensione di emergenza 24 V Ponticello predisposto su 3	blu
10	BMA ALARM	Allarme antincendio attivo Linea di allarme antincendio attivata	gelb
11	BMA OFF	Il sistema di allarme antincendio è stato disattivato tramite switch DIP	rosso

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Collegamento con modulo I/O

La serratura funziona in modalità Hi-O.



Attenzione!

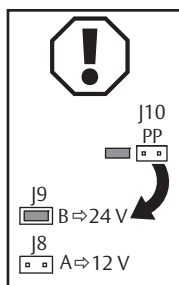
La tensione di esercizio deve essere regolata su 24 V tramite jumper (Fig. 3, pagina 77).

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento	
① J1: Alimentazione di tensione (Vin)		
1	+	24 V DC (V _{in})
2	GND	
② J2: Serratura (Lock)		
1 (bianco)	CAN H	
2 (marrone)	CAN L	
3 (verde)	24 V DC (V _{out})	
4 (giallo)	GND	
5	Nessun collegamento	
6 (grigio)	Collect	optional
7 (rosa)	Segnale 1	
8 (blu)	Segnale 2	
9 (rosso)	Segnale 3	
③ J4: Modulo I/O (IO-Box)		
1	CAN H	
2	CAN L	
3	24 V DC (V _{out})	
4	GND	
④ J5: Collegamento su campo (Alarm)		
1	Allarme A	
2	Allarme B	

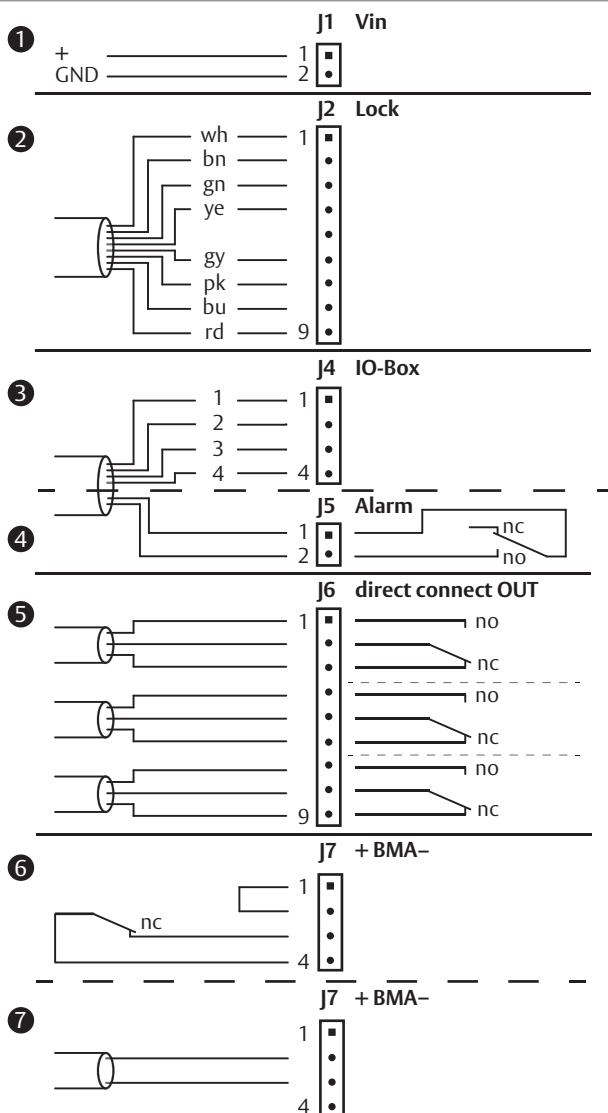
Morsettiera	Descrizione / Funzionamento	
⑤ J6: Collegamento su campo (direct connect OUT)		
1		
2	Segnale 1	
3		
4		
5	Segnale 2	optional
6		
7		
8	Segnale 3	
9		
J7: Sistema di allarme antincendio su campo (+ BMA –)		
⑥ Funzionamento a corrente di riposo:		
1	24 V DC (V_{out})	
2	Linea di allarme antincendio A	
3	Linea di allarme antincendio B	
4	GND	
⑦ Controllato da tensione:		
1	24 V DC (V_{out})	
2	Linea di allarme antincendio A (VB +) 12 V DC a 24 V DC (Input)	
3	Linea di allarme antincendio B (VB –) GND (Input)	
4	GND	

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 3
 Collegamento con
 modulo I/O



Hi-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Collegamento in modalità standalone

La serratura funziona in modalità standalone.



Attenzione!

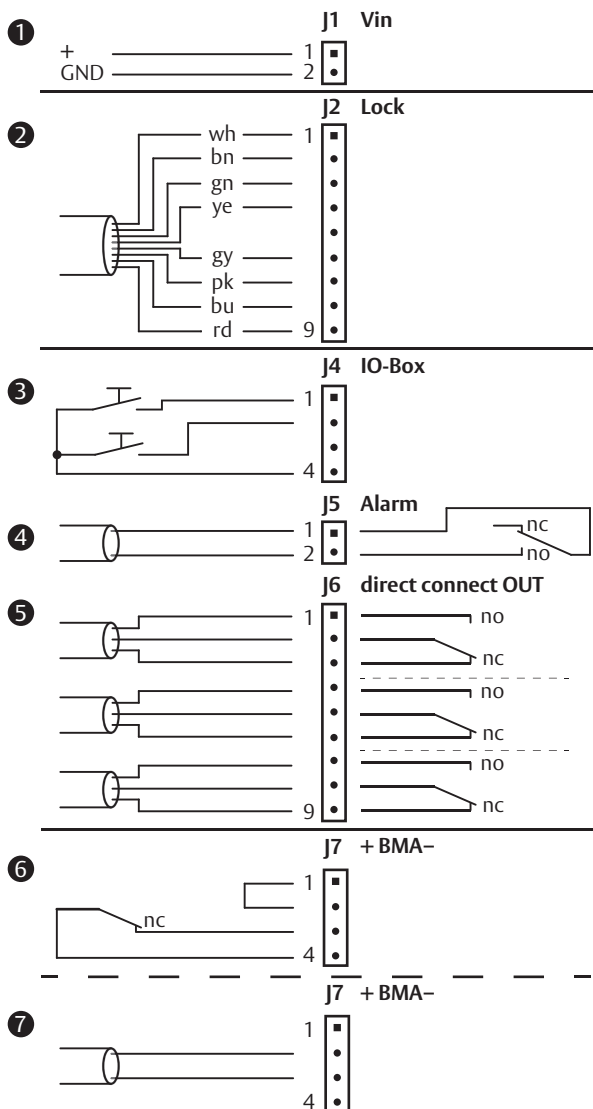
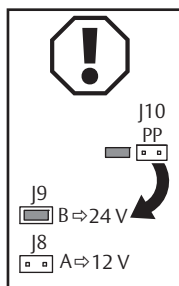
La tensione di esercizio deve essere regolata su 24 V tramite jumper (Fig. 4, pagina 79).

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
① J1: Alimentazione di tensione (Vin)	
1	+
2	GND
② J2: Serratura (Lock)	
1 (bianco)	Sblocco A
2 (marrone)	Sblocco B
3 (verde)	24V DC (V_{out})
4 (giallo)	GND
5	Nessun collegamento
6 (grigio)	Collect
7 (rosa)	Segnale 1
8 (blu)	Segnale 2
9 (rosso)	Segnale 3
③ J4: Collegamento su campo (IO-Box)	
1	Sblocco A
2	Sblocco B
3	24V DC (V_{out})
4	GND
④ J5: Collegamento su campo (Alarm)	
1	Allarme A
2	Allarme B

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
⑤ J6: Collegamento su campo (direct connect OUT)	
1	
2	Segnale 1
3	
4	
5	Segnale 2
6	
7	
8	Segnale 3
9	
J7: Sistema di allarme antincendio su campo (+ BMA –)	
⑥ Funzionamento a corrente di riposo:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A
3	Linea di allarme antincendio B
4	GND
⑦ Controllato da tensione:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A (VB +) 12V DC a 24V DC (Input)
3	Linea di allarme antincendio B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Fig. 4
 Collegamento in
 modalità
 standalone



509N / 519N: Collegamento con modulo I/O

La serratura funziona in modalità Hi-O.



Attenzione!

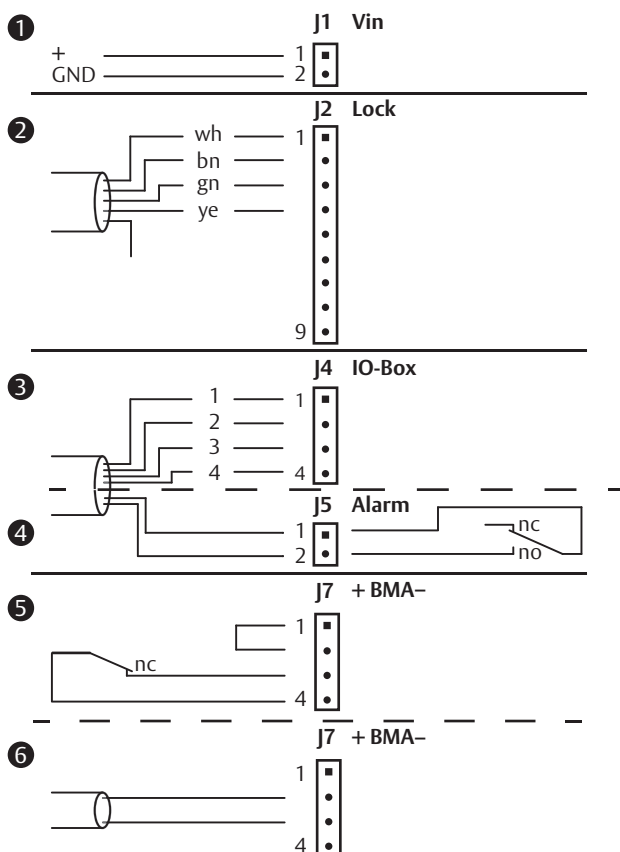
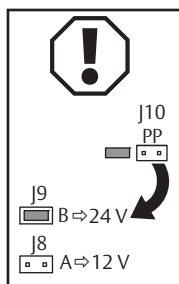
La tensione di esercizio deve essere regolata su 24 V tramite jumper (Fig. 5, pagina 81).

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
① J1: Alimentazione di tensione (Vin)	
1	+
2	GND
24 V DC (V_{in})	
② J2: Serratura (Lock)	
1 (bianco)	CAN H
2 (marrone)	CAN L
3 (verde)	24 V DC (V_{out})
4 (giallo)	GND
5	Nessun collegamento
6	Nessun collegamento
7	Nessun collegamento
8	Nessun collegamento
9	Nessun collegamento
③ J4: Modulo I/O (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24 V DC (V_{out})
4	GND

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
④ J5: Collegamento su campo (Alarm)	
1	Allarme A
2	Allarme B
J7: Sistema di allarme antincendio su campo (+ BMA –)	
⑤ Funzionamento a corrente di riposo:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A
3	Linea di allarme antincendio B
4	GND
⑥ Controllato da tensione:	
1	24 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A (VB +) 12 V DC a 24 V DC (Input)
3	Linea di allarme antincendio B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Fig. 5
Collegamento con
modulo I/O



509N / 519N: Collegamento in modalità standalone

La serratura funziona in modalità standalone.



Attenzione!

La tensione di esercizio deve essere regolata su 24 V tramite jumper (Fig. 6, pagina 83).

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
-------------	-----------------------------

① J1: Alimentazione di tensione (V_{in})

1	+	24 V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Serratura (Lock)

1	Nessun collegamento
2	Nessun collegamento
3 (verde)	24 V DC (V_{out})
4 (giallo)	GND
5 (grigio)	Sblocco
6	Nessun collegamento
7	Nessun collegamento
8	Nessun collegamento
9	Nessun collegamento

③ J3: Collegamento su campo (Frei)

1	Sblocco
2	GND

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
-------------	-----------------------------

④ J5: Collegamento su campo (Alarm)

1	Allarme A
2	Allarme B

J7: Sistema di allarme antincendio su campo (+ BMA –)

⑤ Funzionamento a corrente di riposo:

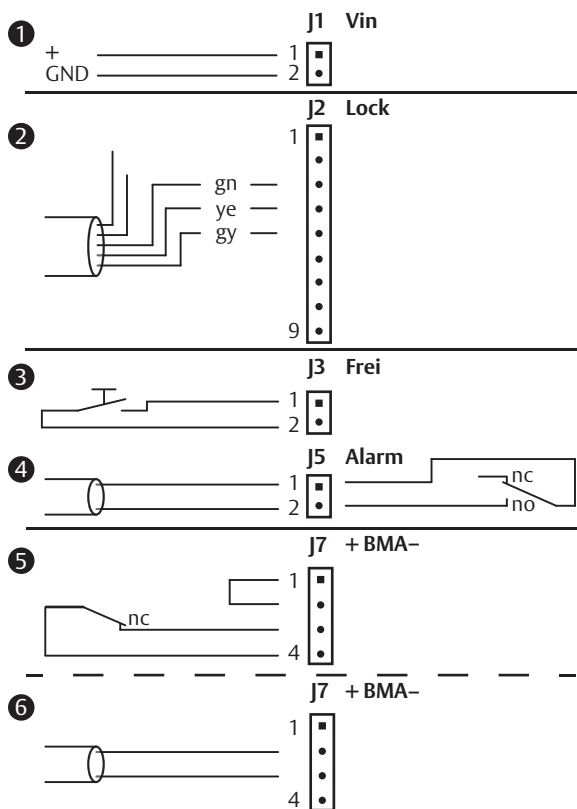
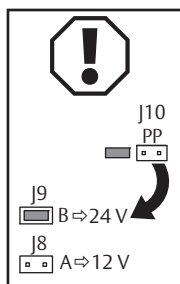
1	24 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A
3	Linea di allarme antincendio B
4	GND

⑥ Controllato da tensione:

1	24 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A ($V_B +$) 12 V DC a 24 V DC (Input)
3	Linea di allarme antincendio B ($V_B -$) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Fig. 6
Collegamento in
modalità
standalone



Collegamento con apriporta Mediator



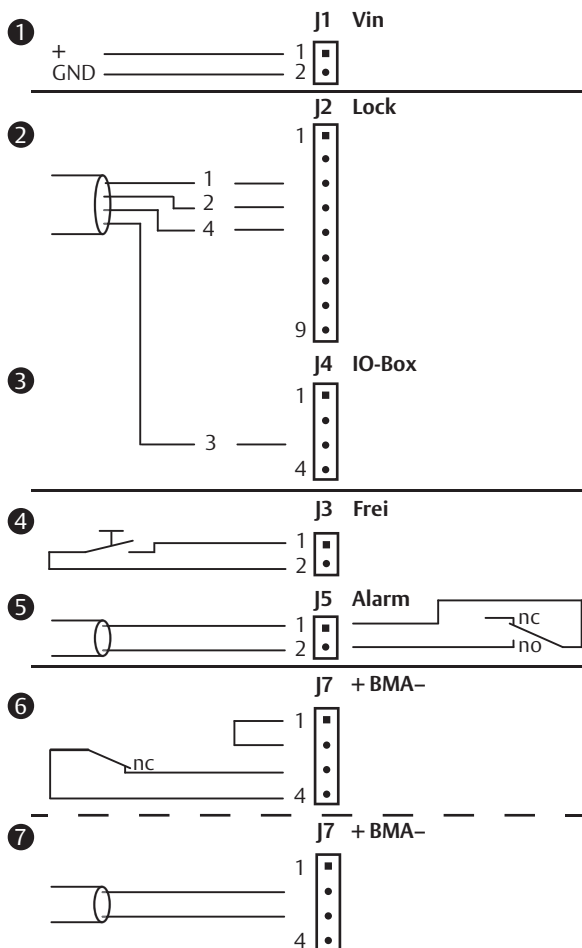
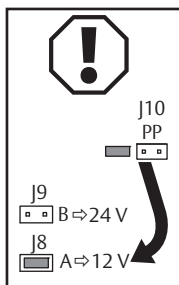
Attenzione!

La tensione di esercizio deve essere regolata su 12 V tramite jumper (Fig. 7, pagina 85).

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
1 J1: Alimentazione di tensione (V_{in})	
1	+
2	GND 12 V DC (V_{in})
2 J2: Mediator (Lock)	
1	Nessun collegamento
2	Nessun collegamento
3	12 V DC (V_{out})
4	GND
5	Sblocco
6	Nessun collegamento
7	Nessun collegamento
8	Nessun collegamento
9	Nessun collegamento
3 J4: Mediator (IO-Box)	
1	Nessun collegamento
2	Nessun collegamento
3	12 V DC (V_{out})
4	Nessun collegamento
4 J3: Collegamento su campo (Frei)	
1	Sblocco
2	GND

Morsettiera	Descrizione / Funzionamento
5 J5: Collegamento su campo (Alarm)	
1	Allarme A
2	Allarme B optional
J7: Sistema di allarme antincendio su campo (+ BMA –)	
6 Funzionamento a corrente di riposo:	
1	12 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A
3	Linea di allarme antincendio B
4	GND
7 Controllato da tensione:	
1	12 V DC (V_{out})
2	Linea di allarme antincendio A (VB +) 12 V DC a 24 V DC (Input)
3	Linea di allarme antincendio B (VB –) GND (Input)
4	GND

Fig. 7
Collegamento con
apriporta Mediator



Dati tecnici

Dati tecnici

Dati elettrici (20 °C)	Valore
Tensione nominale d'esercizio	12VDC oppure 24VDC
Assorbimento di corrente in modalità di funzionamento normale	120 mA a 24V 200 mA a 12V

max assorbimento di corrente all'accensione

N815x / N816x / N845x / N846x – Collegamento con modulo I/O				
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto	
Modulo antincendio	700 mA			
Modulo I/O	150 mA			
Serratura	800 mA			
Sistema	Somma	1.650 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Collegamento con modulo I/O				
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto	
Modulo antincendio	700 mA			
Modulo I/O	150 mA			
Serratura	1.500 mA			
Sistema	Somma	2.350 mA	24V	1003-24-2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – Collegamento in modalità standalone				
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto	
Modulo antincendio	700 mA			
Serratura	800 mA			
Sistema	Somma	1.500 mA	24V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Collegamento in modalità standalone			
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto
Modulo antincendio	700 mA		
Serratura	1.500 mA		
Sistema	Somma	2.200 mA	24 V 1003-24-2,5—20

509N / 519N – Collegamento con modulo I/O			
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto
Modulo antincendio	700 mA		
Modulo I/O	150 mA		
Serratura	2.500 mA		
Sistema	Somma	3.350 mA	24 V 1003-24-4—20

509N / 519N – Collegamento in modalità standalone			
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto
Modulo antincendio	700 mA		
Serratura	2.500 mA		
Sistema	Somma	3.200 mA	24 V 1003-24-4—20

Collegamento con apriporta Mediator			
Componente	Max consumo energetico	Tensione di esercizio	alimentatore adatto
Modulo antincendio	1000 mA		
Mediator 65/65M	500 mA		
Sistema	Somma	1.500 mA	12 V 1003-12-2,5 —20

Garanzia, smaltimento

Informazioni aggiornate

Informazioni aggiornate sono disponibili su: www.assaabloy.com/de.

Garanzia commerciale

Sono validi i termini di garanzia legali e le condizioni di vendita e consegna della ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH (www.assaabloy.com/de).



Smaltimento

Per i prodotti contrassegnati con il simbolo  (bidone della spazzatura barrato da una croce) vale quanto segue:

Attenersi assolutamente alle disposizioni riguardanti la tutela dell'ambiente in vigore. Le batterie, gli accumulatori, le lampade, gli apparecchi elettrici così come i dati personali non sono rifiuti domestici.

Le batterie esauste, gli accumulatori usati e le lampadine devono essere rimossi dall'apparecchio con metodo non distruttivo e smaltiti separatamente.

Imballaggio

I materiali da imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio. Il materiale da imballaggio può essere consegnato gratuitamente al distributore o a un tecnico specializzato anche nel luogo di consegna.



Prodotto

N. reg. WEEE DE 69404980

Dopo l'utilizzo, il prodotto va smaltito come rifiuto elettronico secondo le disposizioni e consegnato gratuitamente a un centro di raccolta locale per il riciclo.

In linea di massima esistono le seguenti possibilità per lo smaltimento gratuito presso il distributore:

- Restituzione di un vecchio apparecchio di eguale funzionamento nel luogo di consegna del nuovo apparecchio.
- Restituzione di massimo tre apparecchi vecchi dello stesso tipo (max lunghezza dei bordi 25 cm) in un negozio al dettaglio, senza obbligo di acquisto.

All'obbligo di ritiro sono soggetti i distributori di apparecchi elettrici con una superficie di vendita superiore a 400 m² o i distributori di generi alimentari che offrono apparecchi elettrici periodicamente o stabilmente durante l'anno solare, con una superficie di vendita complessiva di 800 m². Per i fornitori online, l'area di vendita equivale alla somma delle aree di stoccaggio e di spedizione per gli apparecchi elettrici. Per ulteriori dettagli vedere, la norma ElektroG3, paragr. 17 (1)(2).

Alla consegna di scambiatori di calore, schermi, monitor e apparecchi, i distributori che utilizzano mezzi di comunicazione a distanza hanno l'obbligo di ritirare gratuitamente schermi dalle dimensioni superiori a 100 cm² e dispositivi con almeno una delle dimensioni esterne superiore a 50 cm. Per lampade e in particolare apparecchi di dimensioni più piccole, si dovrà garantire adeguate possibilità di restituzione entro una distanza ragionevole.

Lees voor gebruik van het product deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De handleiding bevat belangrijke informatie over het product, met name over het toegelaten gebruik voor het beoogde gebruiksdoel, de veiligheid, de montage, het gebruik, het onderhoud en de afvoer en verwerking aan het einde van de levensduur.

Overhandig de handleiding na de montage aan de gebruiker en geef haar in geval van een doorverkoop van het product mee.



Op internet is een actuele versie van deze handleiding beschikbaar:
<https://aa-st.de/file/d01332>

Uitgever

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

DEUTSCHLAND

Telefoon:

E-mail:

Internet:

+49 (0) 7431 / 123-0

albstadt@assaabloy.com

www.assaabloy.com/de

Documentnummer, -datum

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Deze documentatie incl. al haar delen is auteursrechtelijk beschermd. Elk gebruik en elke wijziging die verder gaat dan de door het auteursrecht gestelde nauwe grenzen, is zonder de uitdrukkelijke toestemming van ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH verboden en strafbaar.

Dit geldt vooral voor de vermenigvuldiging, vertaling, de vastlegging op microfilm en de opslag en verwerking in elektronische systemen.

Inhoudsopgave

Aanwijzingen	92
Over deze handleiding	92
Classificatie van aanwijzingen	92
Veiligheidsoptmerkingen	93
Beoogd gebruik	93
Montage	94
Brandveiligheidsmodule aansluiten	94
Activeren van de brandbeveiligingsmodule – jumper omzetten	95
Ingang voor brandmeldsysteem (BMA) activeren/deactiveren	95
Potentiaalvrije contacten	96
Signalering via LED	96
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Aansluiting met IO-module	98
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:	
Aansluiting in stand-alonemodus	100
509N / 519N: Aansluiting met IO-module	102
509N / 519N: Aansluiting in stand-alonemodus	104
Aansluiting met mediator-deuropener	106
Technische gegevens	108
Technische gegevens	108
Maximaal stroomverbruik bij inschakelmoment	108
Garantie, afvalverwijdering	110
Actuele informatie	110
Garantie	110
Afvalverwijdering	110
Verpakking	110
Product	111

Aanwijzingen

Over deze handleiding

Deze installatie- en montagehandleiding werd geschreven voor elektrotechnische installateurs en overeenkomstig opgeleid personeel. Lees deze handleiding aandachtig, om het product veilig te kunnen installeren en gebruiken en om de toegestane gebruiksmogelijkheden die het biedt volledig te benutten.

De handleiding omvat ook aanwijzingen over de functie en werking van belangrijke componenten.

Classificatie van aanwijzingen



Gevaar!

Veiligheidsaanwijzing: Negeren van de aanwijzing leidt tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.



Waarschuwing!

Veiligheidsaanwijzing: Negeren van de aanwijzing kan ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.



Voorzichtig!

Veiligheidsaanwijzing: Negeren van de aanwijzing kan verwondingen tot gevolg hebben.



Let op!

Aanwijzing: Negeren van de aanwijzing kan materiële schade tot gevolg hebben en de werking van het product negatief beïnvloeden.



Aanwijzing!

Aanwijzing: Aanvullende informatie over de bediening van het product.

Veiligheidsoptmerkingen



Waarschuwing!

Functiebeperking bij foute bedrijfsspanning op de componenten: De keuze voor de voeding, de kabellengtes en -doorsneden moet worden afgestemd op de plaatselijke omstandigheden. Zorg ervoor dat de bedrijfsspanning op alle aansluitpunten bij de componenten past.

Onbeschermd bedrading kan gemanipuleerd worden: De elektronische deur-componenten worden via de bedrading met elkaar verbonden en aangestuurd. De bedrading moet ter bescherming tegen manipulaties en storingen beschermd worden geïnstalleerd en mag niet van buitenaf toegankelijk zijn.

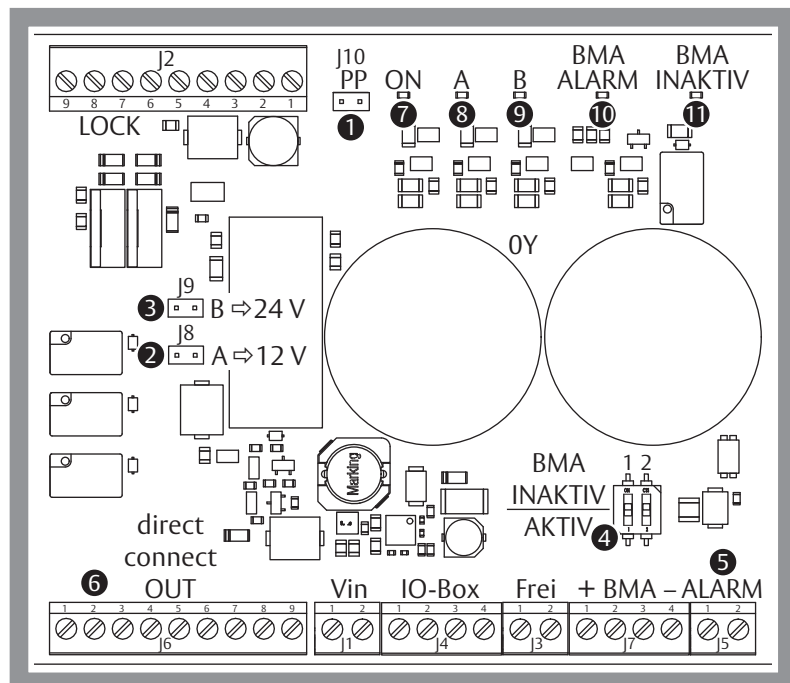
Beoogd gebruik

Bij gebruik van een motorslot, een motorisch aangedreven paniekslot of een mediatorsysteem op brand- en rookwerende deuren moet een brandbeveiligingsmodule worden aangesloten, zodat bij stroomuitval of bij brand- en rookontwikkeling de veilige toestand kan worden bereikt. De N59FS brandbeveiligingsmodule levert de energie die nodig is om de veilige toestand te bereiken. Het slot is geschikt voor inbouw volgens deze montagehandleiding en voor gebruik volgens de functie- en werkingsbeschrijving. Elk verdergaand gebruik geldt als oneigenlijk, niet toegelaten gebruik.

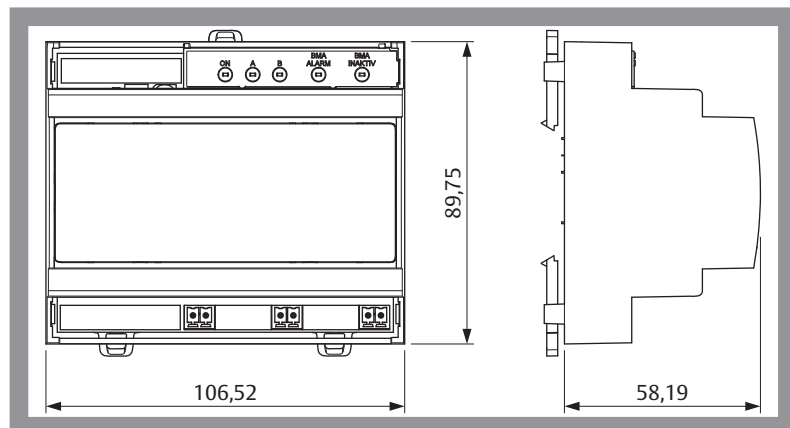
Montage

Brandveiligheidsmodule aansluiten

Afb. 1
Printplaat



Afb. 2
Afmetingen



Activeren van de brandbeveiligingsmodule – jumper omzetten

In de fabriek is een jumper in de niet-functionele parkeerstand geplaatst. De brandbeveiligingsmodule is daardoor af fabriek inactief. De brandbeveiligingsmodule moet worden geactiveerd, zodat deze een motorslot, een paniekslot of een mediator-deuropener van noodspanning kan voorzien. Voor het instellen van de noodspanning moet er een jumper worden omgestoken (Tab. 1, pagina 95 en Afb. 1, pagina 94, ❷ of ❸).

Tab. 1:
Jumpers

Pos.	Beschrijving / functie	
❶	PP	Parkeerstand werkt niet (af fabriek geleverde toestand)
❷	A	Brandbeveiligingsmodule levert 12V noodspanning (voor mediator-deuropener)
❸	B	Brandbeveiligingsmodule levert 24V noodspanning (voor motorslot of gemotoriseerd paniekslot)

Ingang voor brandmeldsysteem (BMA) activeren/deactiveren

Tab. 2:
DIP-switch

Pos.	Beschrijving / functie		
❹	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		Brandmeldsysteem is actief (Fabrieksinstelling)	
		INAKTIV	AKTIV
		Brandmeldsysteem is actief	
		AKTIV	INAKTIV
		Brandmeldsysteem is actief	
		INAKTIV	INAKTIV
		Brandmeldsysteem is inactief	

Om de ingang BMA te deactiveren, moeten beide DIP-switches worden omgeschakeld.

Potentiaalvrije contacten

Tab. 3:
Potentiaalvrije
contacten

Pos.	Beschrijving / functie		
5	ALARM	Gesloten als:	· in normaal bedrijf
		Geopend als:	· geen spanning, · bij gebruik met noodstroom · bij alarm
6	DIRECT	Wisselcontact	Belastbaarheid van het potentiaalvrije contact: ohmse belasting 24 V DC / 250 mA
			Belastbaarheid van het potentiaalvrije contact: ohmse belasting 24 V DC / 250 mA

Signalering via LED

Tab. 4:
LED's

Pos.	Beschrijving / functie		Farbe
7	ON	De spanningsvoorziening is ingeschakeld en noodspanning is via jumper ingesteld	groen
8	A	Noodspanning voor 12 V jumper op 2 gezet	blauw
9	B	Noodspanning voor 24 V jumper op 3 gezet	blauw
10	BMA ALARM	Er is een brandalarm branddetectielijn is geactiveerd	geel
11	BMA OFF	Brandmeldsysteem is via DIP-switch gedeactiveerd	rood

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Aansluiting met IO-module

Het slot wordt in de Hi-O-modus bediend.



Let op!

De bedrijfsspanning moet via jumper op 24V worden ingesteld (Afb. 3, pagina 99).

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
---------------	------------------------

① J1: Voedingsspanning (Vin)

1	+	24V DC (V _{in})
2	GND	

② J2: Slot (Lock)

1 (wit)	CAN H	
2 (bruin)	CAN L	
3 (groen)	24V DC (V_{out})	
4 (geel)	GND	
5	Geen aansluiting	
6 (grijs)	Collect	
7 (roze)	Signaal 1	optioneel
8 (blauw)	Signaal 2	
9 (rood)	Signaal 3	

③ J4: IO-module (IO-Box)

1	CAN H
2	CAN L
3	24V DC (V _{out})
4	GND

④ J5: Aansluiting op locatie (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
---------------	------------------------

⑤ J6: Aansluiting op locatie (direct connect OUT)

1		
2	Signaal 1	
3		
4		
5	Signaal 2	optioneel
6		
7		
8	Signaal 3	
9		

J7: Brandmeldsysteem ter plaatse (+ BMA –)

⑥ Ruststroommodus:

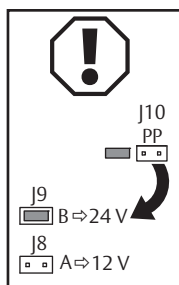
1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldlijn A
3	Brandmeldlijn B
4	GND

⑦ Spanningsgeregeld:

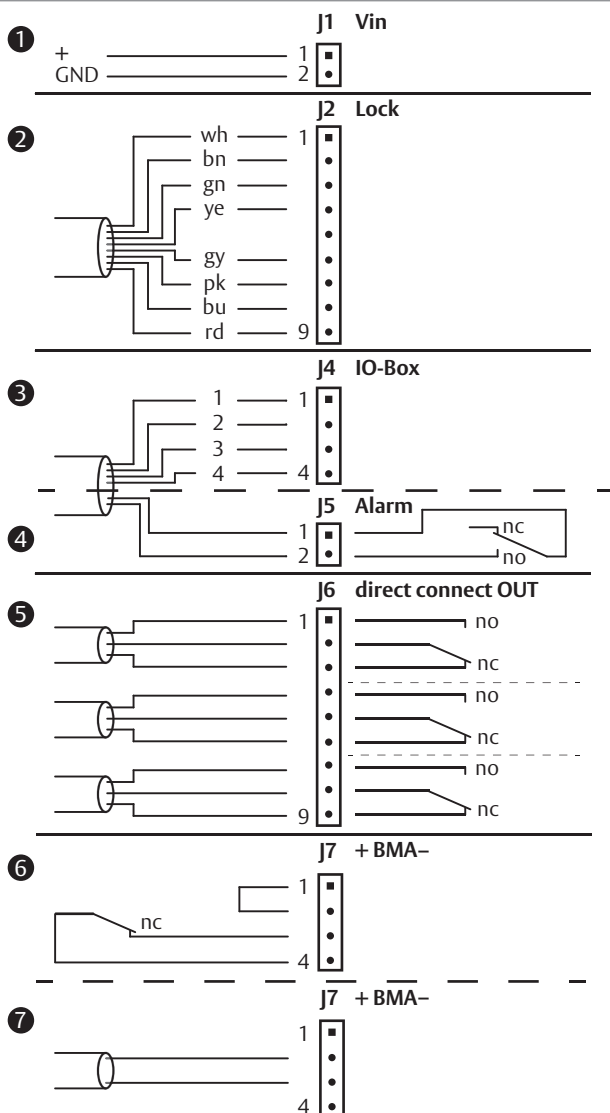
1	24V DC (V _{out})
2	Brandmeldlijn A (VB +) 12V DC tot 24V DC (Input)
3	Brandmeldlijn B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Afb. 3
Aansluiting met
IO-module



Hi-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Aansluiting in stand-alonemodus

Het slot wordt in de stand-alonemodus gebruikt.



Let op!

De bedrijfsspanning moet via jumper op 24V worden ingesteld (Afb. 4, pagina 101).

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
---------------	------------------------

① J1: Voedingsspanning (Vin)

1	+	24V DC (V_{in})
2	GND	

② J2: Slot (Lock)

1 (wit)	Vrijgave A
2 (bruin)	Vrijgave B
3 (groen)	24V DC (V_{out})
4 (geel)	GND
5	Geen aansluiting
6 (grijs)	Collect
7 (roze)	Signaal 1
8 (blauw)	Signaal 2
9 (rood)	Signaal 3

③ J4: Aansluiting op locatie (IO-Box)

1	Vrijgave A
2	Vrijgave B
3	24V DC (V_{out})
4	GND

④ J5: Aansluiting op locatie (Alarm)

1	Alarm A
2	Alarm B

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
---------------	------------------------

⑤ J6: Aansluiting op locatie (direct connect OUT)

1	Signaal 1
2	
3	
4	Signaal 2
5	
6	
7	Signaal 3
8	
9	

J7: Brandmeldsysteem ter plaatse (+ BMA –)

⑥ Ruststroommodus:

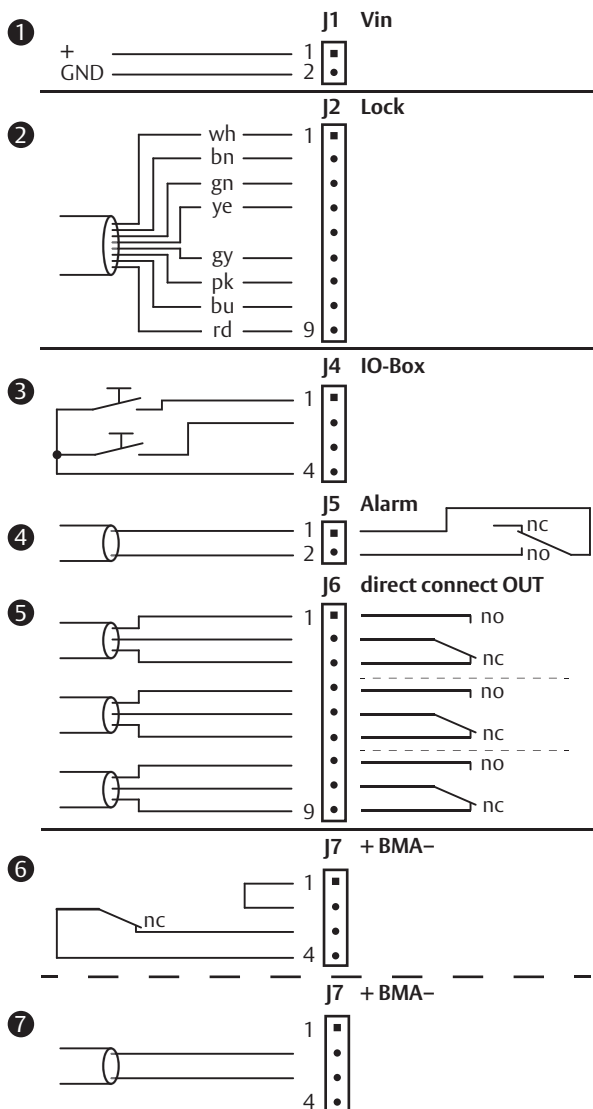
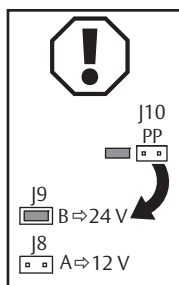
1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A
3	Brandmeldlijn B
4	GND

⑦ Spanningsgeregeld:

1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A (VB +) 12V DC tot 24V DC (Input)
3	Brandmeldlijn B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Afb. 4
Aansluiting in
stand-alonemodus



509N / 519N: Aansluiting met IO-module

Het slot wordt in de Hi-O-modus bediend.



Let op!

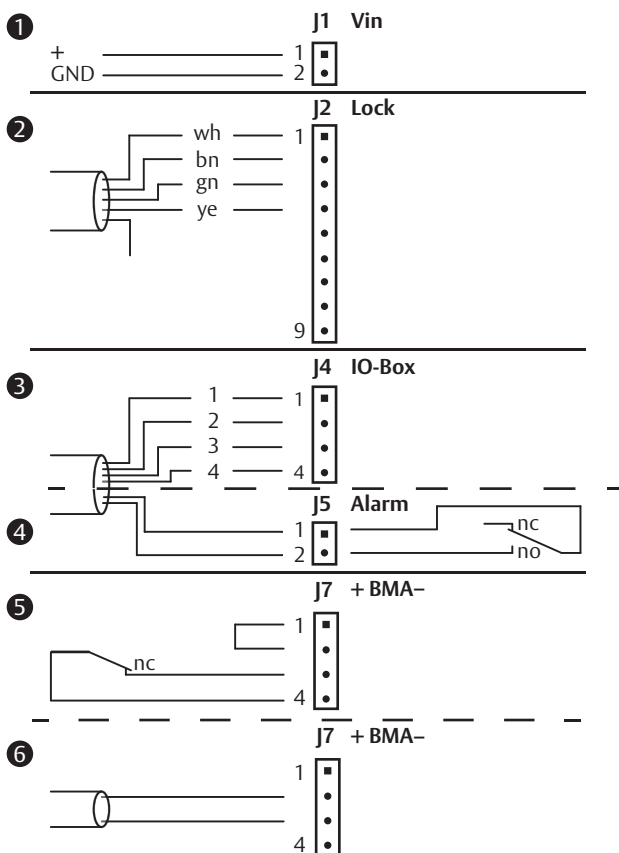
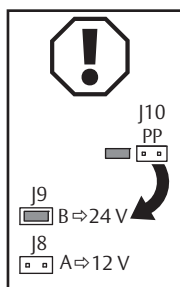
De bedrijfsspanning moet via jumper op 24V worden ingesteld (Afb. 5, pagina 103).

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
1 J1: Voedingsspanning (Vin)	
1	+
2	GND 24V DC (V_{in})
2 J2: Slot (Lock)	
1 (wit)	CAN H
2 (bruin)	CAN L
3 (groen)	24V DC (V_{out})
4 (geel)	GND
5	Geen aansluiting
6	Geen aansluiting
7	Geen aansluiting
8	Geen aansluiting
9	Geen aansluiting
3 J4: IO-module (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24V DC (V_{out})
4	GND

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
4 J5: Aansluiting op locatie (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B
J7: Brandmeldsysteem ter plaatse (+ BMA –)	
5 Ruststroommodus:	
1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A
3	Brandmeldlijn B
4	GND
6 Spanningsgeregeld:	
1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A (VB +) 12V DC tot 24V DC (Input)
3	Brandmeldlijn B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Afb. 5
Aansluiting met
IO-module



509N / 519N: Aansluiting in stand-alonemodus

Het slot wordt in de stand-alonemodus gebruikt.



Let op!

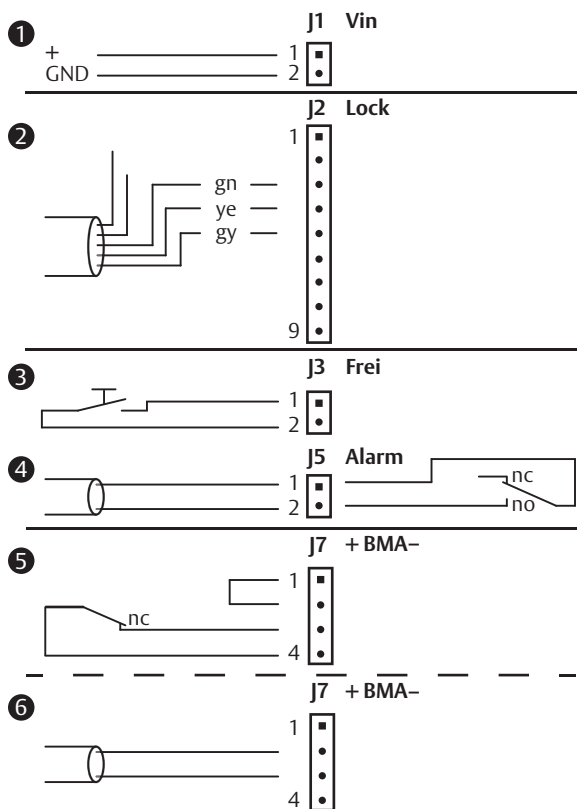
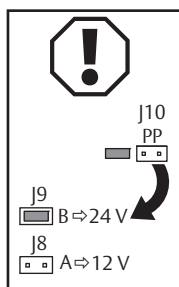
De bedrijfsspanning moet via jumper op 24V worden ingesteld (Afb. 6, pagina 105).

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
① J1: Voedingsspanning (Vin)	
1	+
2	GND — 24V DC (V_{in})
② J2: Slot (Lock)	
1	Geen aansluiting
2	Geen aansluiting
3 (groen)	24V DC (V_{out})
4 (geel)	GND
5 (grijs)	Vrijgave
6	Geen aansluiting
7	Geen aansluiting
8	Geen aansluiting
9	Geen aansluiting
③ J3: Aansluiting op locatie (Frei)	
1	Vrijgave
2	GND

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
④ J5: Aansluiting op locatie (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B
J7: Brandmeldsysteem ter plaatse (+ BMA –)	
⑤ Ruststroommodus:	
1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A
3	Brandmeldlijn B
4	GND
⑥ Spanningsgeregeld:	
1	24V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A (VB +) 12V DC tot 24V DC (Input)
3	Brandmeldlijn B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Afb. 6
Aansluiting in
stand-alonemodus



Aansluiting met mediator-deuropener



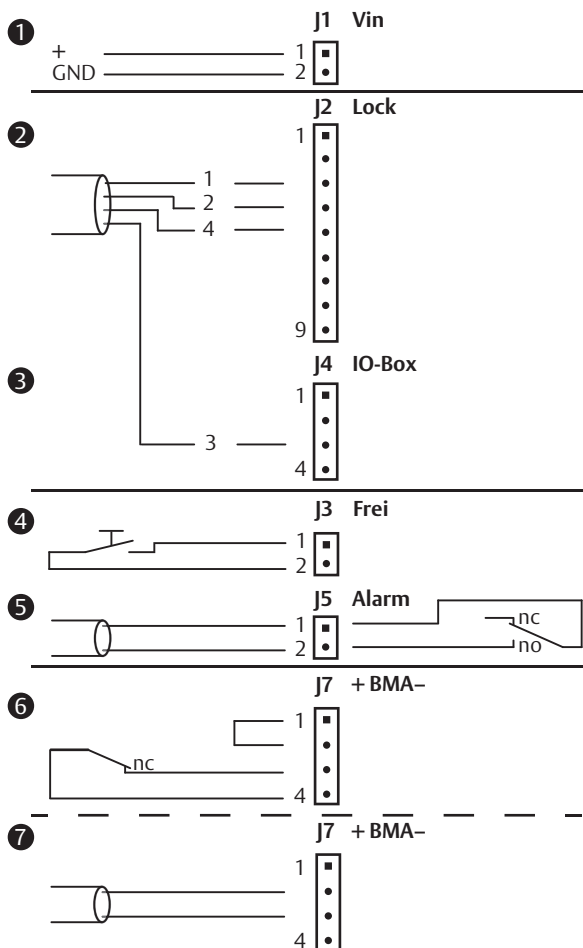
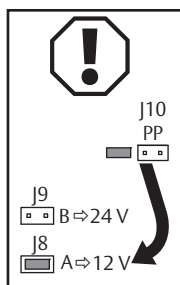
Let op!

De bedrijfsspanning moet via jumper op 12V worden ingesteld (Afb. 7, pagina 107).

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
1 J1: Voedingsspanning (Vin)	
1	+
2	GND
2 J2: Mediator (Lock)	
1	Geen aansluiting
2	Geen aansluiting
3	12V DC (V_{out})
4	GND
5	Vrijgave
6	Geen aansluiting
7	Geen aansluiting
8	Geen aansluiting
9	Geen aansluiting
3 J4: Mediator (IO-Box)	
1	Geen aansluiting
2	Geen aansluiting
3	12V DC (V_{out})
4	Geen aansluiting

Aansluit-blok	Beschrijving / functie
4 J3: Aansluiting op locatie (Frei)	
1	Vrijgave
2	GND
5 J5: Aansluiting op locatie (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B
J7: Brandmeldsysteem ter plaatse (+ BMA –)	
6 Ruststroommodus:	
1	12V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A
3	Brandmeldlijn B
4	GND
7 Spanningsgeregeld:	
1	12V DC (V_{out})
2	Brandmeldlijn A (VB +) 12V DC tot 24V DC (Input)
3	Brandmeldlijn B (VB –) GND (Input)
4	GND

Afb. 7
Aansluiting
met mediator-
deuropener



Technische gegevens

Technische gegevens

Elektrische gegevens (20 °C)	Waarde
Nominale bedrijfsspanning	12VDC of 24VDC
Stroomverbruik bij normaal bedrijf	120 mA bij 24V 200 mA bij 12V

Maximaal stroomverbruik bij inschakelmoment

N815x / N816x / N845x / N846x – aansluiting met IO-module				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
IO-module	150 mA			
Slot	800 mA			
Systeem	Totaal	1.650 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – aansluiting met IO-module				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
IO-module	150 mA			
Slot	1.500 mA			
Systeem	Totaal	2.350 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – aansluiting in stand-alonemodus				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
Slot	800 mA			
Systeem	Totaal	1.500 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – aansluiting in stand-alonemodus				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
Slot	1.500 mA			
Systeem	Totaal	2.200 mA	24 V	1003-24-2,5—20

509N / 519N – aansluiting met IO-module				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
IO-module	150 mA			
Slot	2.500 mA			
Systeem	Totaal	3.350 mA	24 V	1003-24-4—20

509N / 519N – aansluiting in stand-alonemodus				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	700 mA			
Slot	2.500 mA			
Systeem	Totaal	3.200 mA	24 V	1003-24-4—20

Aansluiting met mediator-deuropener				
Componenten	Maximaal stroomverbruik	Bedrijfs-spanning	Geschikte voedingseenheid	
Brandveiligheids-module	1000 mA			
Mediator 65/65M	500 mA			
Systeem	Totaal	1.500 mA	12 V	1003-12-2,5 —20

Garantie, afvalverwijdering

Actuele informatie

Voor actuele informatie kunt u terecht op: www.assaabloy.com/de

Garantie

Van toepassing zijn de wettelijke garantietermijnen en de verkoop- en leveringsvoorwaarden van ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH (www.assaabloy.com/de).



Afvalverwijdering

Voor producten met het symbool  (doorgestreepte vuilnisbak) geldt: De geldende voorschriften voor milieubescherming moeten worden nageleefd. Batterijen, accu's, lampen, elektrische apparaten en ook persoonlijke gegevens horen niet thuis in het huishoudelijk afval. Oude batterijen, accu's en lampen moeten uit het toestel worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en moeten apart worden afgevoerd.

Verpakking

Verpakkingsmaterialen moeten gerecycled worden. Het verpakkingsmateriaal kan ook gratis worden meegegeven aan de distributeur of de vakman op de plaats van overdracht.



Product

WEEE Reg. No. DE 69404980

Na gebruik moet het product op de juiste wijze als elektronisch afval worden afgevoerd en voor recycling gratis naar een plaatselijk inzamelpunt worden gebracht.

In principe zijn er nog de volgende mogelijkheden voor gratis afvoer via de distributeur:

- Teruggave van een vergelijkbaar functionerend oud toestel op de plaats van levering van het nieuwe toestel.
- Inlevering van maximaal drie vergelijkbare oude toestellen (max. randlengte 25 cm) in een winkel, zonder verplichting tot aankoop van een nieuw toestel.

De terugnameplicht geldt voor distributeurs van elektrische apparaten met een verkoopoppervlakte van meer dan 400 m² of voor distributeurs van levensmiddelen die meerdere keren per kalenderjaar of permanent elektrische apparaten aanbieden met een totale verkoopoppervlakte van 800 m². In het geval van online aanbieders tellen de cumulatieve opslag- en verzendoppervlakten voor elektrische toestellen mee als verkoopoppervlakte. Zie voor nadere bijzonderheden ElektroG3 §17 (1) (2).

Distributeurs die gebruik maken van technieken voor communicatie op afstand, halen bij de levering warmtewisselaars, beeldschermen, monitors en apparatuur met beeldschermen met een oppervlakte van meer dan 100 cm², alsmede apparatuur waarvan ten minste één van de buitenafmetingen meer dan 50 cm bedraagt, gratis op of nemen deze kosteloos mee. Voor lampen en vooral kleinere apparaten moeten zij passende teruggavemogelijkheden op een redelijke afstand garanderen.

Przed użyciem produktu uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu. Instrukcja zawiera istotne informacje o produkcie dotyczące w szczególności użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, bezpieczeństwa, montażu, obsługi, konserwacji i utylizacji.

Po dokonaniu montażu i w razie odsprzedaży produktu instrukcję należy przekazać użytkownikowi.



Aktualna wersja niniejszej instrukcji jest dostępna w Internecie:
<https://aa-st.de/file/d01332>

Wydawca

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
NIEMCY
Telefon:
E-Mail:
Internet:

+49 (0) 7431 / 123-0
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de

Numer i data dokumentu

D0133200

07.2024

Copyright

© 2024, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Niniejsza dokumentacja i wszystkie jej części są chronione prawami autorskimi. Wszelkie użycie lub modyfikacje, które wykraczają poza granice określone przez ustawę o prawie autorskim, wykonane bez zgody firmy ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH są niedopuszczalne i stanowią czyn karalny.

Dotyczy to w szczególności powielania, tłumaczenia, mikrofilmowania, a także zapisywania i edytowania dokumentacji w systemach elektronicznych.

Spis treści

Wskazówki	114
Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	114
Klasyfikacja wskazówek bezpieczeństwa	114
Wskazówki bezpieczeństwa	115
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	115
Montaż	116
Podłączanie modułu przeciwpożarowego	116
Aktywacja modułu przeciwpożarowego — przestawienie mostka łączeniowego/zworki.	117
Aktywacja/dezaktywacja wejścia systemu sygnalizacji pożarowej (BMA) ...	117
Styki bezpotencjałowe	118
Sygnały LED	118
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Połączenie z modułem WE/WY	120
N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465: Podłączanie w trybie autonomicznym	122
509N / 519N: Połączenie z modułem WE/WY	124
509N / 519N: Podłączanie w trybie autonomicznym	126
Połączenie z elektrozaczepem Mediator	128
Dane techniczne	130
Dane techniczne	130
Maksymalny pobór prądu w momencie włączenia	130
Gwarancja, utylizacja	132
Bieżące informacje	132
Gwarancja	132
Utylizacja	132
Pakowanie	132
Produkt	133

Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja instalacji i montażu jest przeznaczona dla elektryków i odpowiednio przeszkolonego personelu. Prosimy uważnie ją przeczytać, aby zapewnić bezpieczną instalację urządzenia, jego niezawodną eksploatację oraz zgodność z dopuszczalnym zakresem zastosowania.

Zawiera ona także wskazówki dotyczące funkcji ważnych podzespołów.

Klasyfikacja wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo!

Wskazówka bezpieczeństwa: jej lekceważenie powoduje śmierć lub ciężkie obrażenia.



Ostrzeżenie!

Wskazówka bezpieczeństwa: jej lekceważenie może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



Ostrożnie!

Wskazówka bezpieczeństwa: jej lekceważenie może spowodować obrażenia.



Uwaga!

Wskazówka: jej lekceważenie może spowodować szkody materialne i ograniczyć funkcjonalność produktu.



Wskazówka!

Wskazówka: Informacje uzupełniające dotyczące obsługi produktu.

Wskazówki bezpieczeństwa



Ostrzeżenie!

Ograniczenie działania w przypadku nieprawidłowego napięcia roboczego komponentów: zasilacz oraz długości i przekroje kabli należy dobrać odpowiednio do warunków lokalnych. Upewnić się, że napięcie robocze we wszystkich punktach połączeń jest odpowiednie dla komponentów.

Nieosłoniętym okablowaniem można manipulować: elektroniczne komponenty drzwi są ze sobą połączone i sterowane za pomocą okablowania. Okablowanie musi być ułożone w sposób zabezpieczony przed manipulacjami i zakłóceniami i nie może być dostępne z zewnątrz.

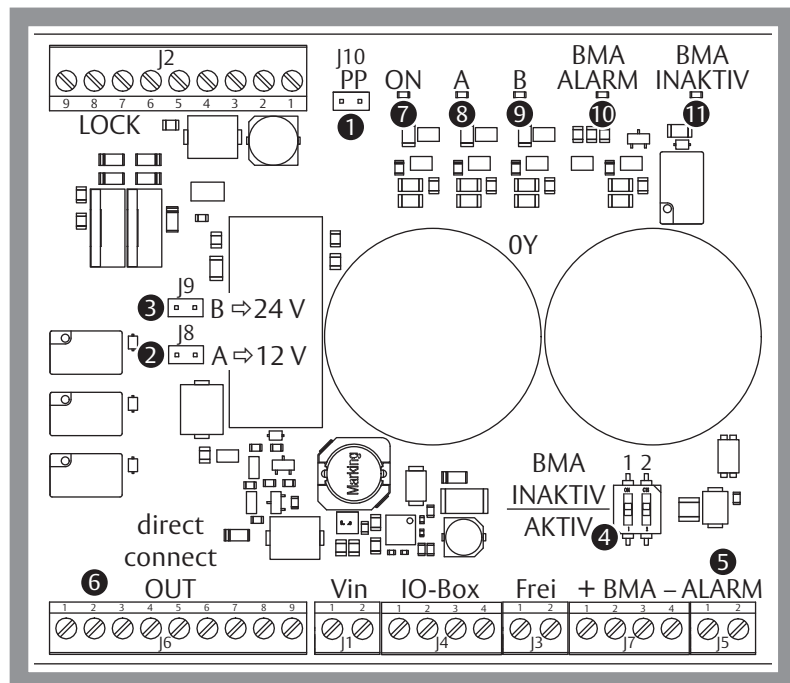
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku zastosowania zamka elektromotorycznego, elektromotorycznego przeciwzamka antypanicznego lub systemu Mediator w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych należy podłączyć moduł przeciwpożarowy, aby w razie awarii zasilania lub pożaru i dymu można było osiągnąć stan bezpieczeństwa. Moduł przeciwpożarowy N59FS dostarcza energię niezbędną do osiągnięcia stanu bezpieczeństwa.

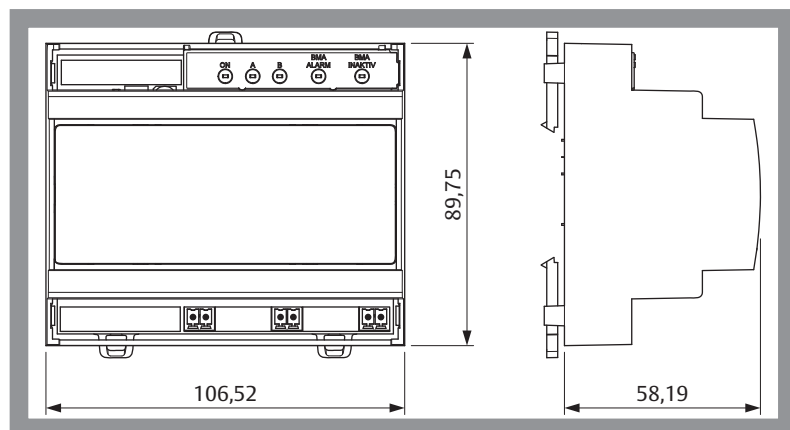
To urządzenie jest przeznaczone do montażu zgodnie z instrukcją montażu i użytkowania odpowiednio do opisu działania. Wszelkie inne zastosowanie, wykraczające poza te określone powyżej, jest zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

Podłączanie modułu przeciwpożarowego

Rys. 1
Płytki



Rys. 2
Wymiary



Aktywacja modułu przeciwpożarowego — przestawienie mostka łączeniowego/zworki

Fabrycznie mostek łączeniowy znajduje się w pozbawionym funkcji położeniu spoczynkowym. W związku z tym moduł przeciwpożarowy jest fabrycznie nieaktywny. Moduł przeciwpożarowy należy aktywować, aby mógł zasilać zamek elektromotoryczny, przeciwzamek antypaniczny lub elektrozaczep Mediator napięciem awaryjnym. W celu ustawienia napięcia awaryjnego należy przestawić mostek łączeniowy (Tab. 1, strona 117 oraz Rys. 1, strona 116, ❷ lub ❸).

Tab. 1:
Przestawienie
mostka łączeni-
owego/zworki

Poz.	Opis / Działanie	
❶	PP	Pozbawione funkcji położenie spoczynkowe (stan fabryczny)
❷	A	Moduł przeciwpożarowy dostarcza napięcie awaryjne 12V (do elektrozaczepu Mediator)
❸	B	Moduł przeciwpożarowy dostarcza napięcie awaryjne 24V (do zamka elektromotorycznego lub elektromotorycznego przeciwzamka antypanicznego)

Aktywacja/dezaktywacja wejścia systemu sygnalizacji pożarowej (BMA)

Tab. 2:
Przełącznik DIP

Poz.	Opis / Działanie		
❹	BMA	1	2
		AKTIV	AKTIV
		System sygnalizacji pożarowej jest aktywny (Ustawienie fabryczne)	
		INAKTIV	AKTIV
		System sygnalizacji pożarowej jest aktywny	
		AKTIV	INAKTIV
		System sygnalizacji pożarowej jest aktywny	
		INAKTIV	INAKTIV
		System sygnalizacji pożarowej jest nieaktywny	

Aby dezaktywować wejście BMA, należy przełączyć oba przełączniki DIP.

Styki bezpotencjałowe

Tab. 3:
Styki
bezpotaencjałowe

Poz.	Opis / Działanie			
5	ALARM	Zamknięty w przy- padku:	· zwykłego trybu pracy	Obciążalność styku bezpotencjałowego: obciążenie rezy- stancyjne 24 VDC / 250 mA
		Otwarty w przy- padku:	· braku napięcia · zasilania awaryjnego · alarmu	
6	DIRECT	Zestyk przełączny	Opis działania sygnałów od 1 do 3 — patrz od- dzielna instrukcja zamka elektromo- torycznego lub elektromotorycz- nego przeciwzamka antypanicznego	Obciążalność styku bezpotencjałowego: obciążenie rezystancyjne 24 VDC / 250 mA

Sygnaly LED

Tab. 4:
Diody LED

Poz.	Opis / Działanie		Kolor
7	ON	Zasilanie jest podłączone i napięcie awaryjne zo- stało ustawione za pomocą mostka łączeniowego	zielony
8	A	Napięcie awaryjne dla 12 V — mostek łączeniowy ustawiony na 2	niebieski
9	B	Napięcie awaryjne dla 24 V — mostek łączeniowy ustawiony na 3	niebieski
10	BMA ALARM	Aktywny alarm pożarowy Zadziałała linia sygnalizacji alarmu pożarowego	żółty
11	BMA OFF	System sygnalizacji pożarowej został dezaktywo- wany za pomocą przełącznika DIP	czerwony

N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Połączenie z modulem WE/WY

Zamek działa w trybie Hi-O.



Uwaga!

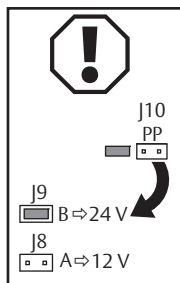
Napięcie robocze należy ustawić za pomocą zworki na 24V (Rys. 3, strona 121).

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❶ J1: Zasilanie elektryczne (Vin)	
1	+
2	GND
24V DC (V _{in})	
❷ J2: Zamek (Lock)	
1 (biały)	CAN H
2 (brązowy)	CAN L
3 (zielony)	24V DC (V _{out})
4 (żółty)	GND
5	Brak połączenia
6 (szary)	Collect
7 (różowy)	Sygnał 1
8 (niebieski)	Sygnał 2
9 (czerwony)	Sygnał 3
Opcjonalnie	
❸ J4: Moduł WE/WY (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24V DC (V _{out})
4	GND
❹ J5: Podłączenie na miejscu (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B

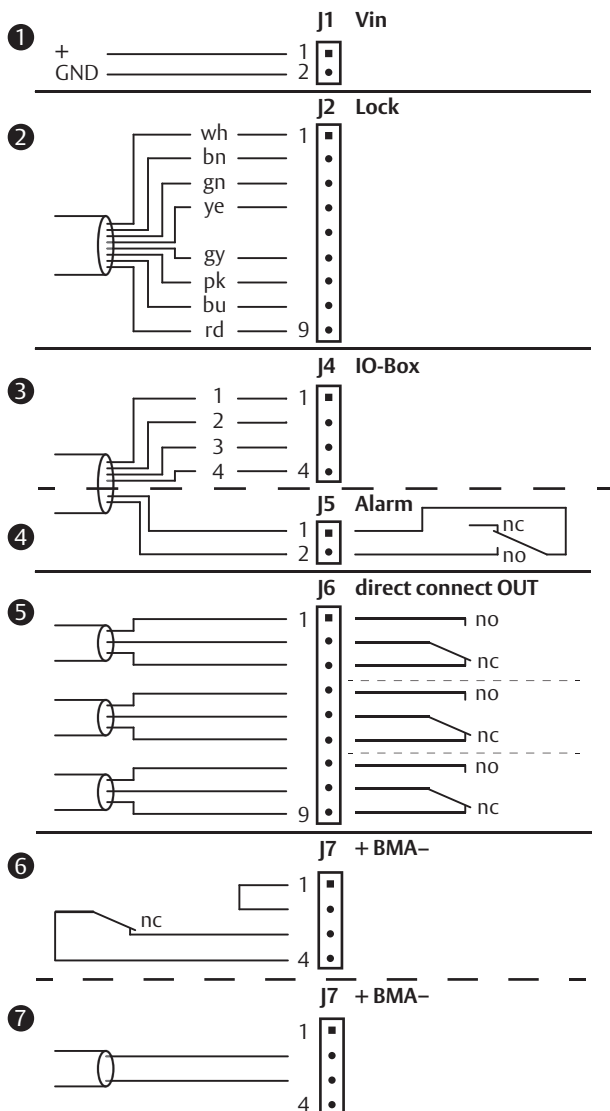
Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❺ J6: Podłączenie na miejscu (direct connect OUT)	
1	
2	Sygnał 1
3	
4	
5	Sygnał 2
6	
7	
8	Sygnał 3
9	
J7: System sygnalizacji pożarowej na miejscu (+ BMA –)	
❻ Mostek kablowy:	
1	24V DC (V _{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B
4	GND
❼ Sterowanie napięciem:	
1	24V DC (V _{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A (VB +) 12V DC do 24V DC (Input)
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Rys. 3
 Połączenie z
 modułem WE/WY



Hi-O TECHNOLOGY™



N815x / N816x / N845x / N846x / N1455 / N1465:
Podłączanie w trybie autonomicznym

Zamek działa w trybie autonomicznym.



Uwaga!

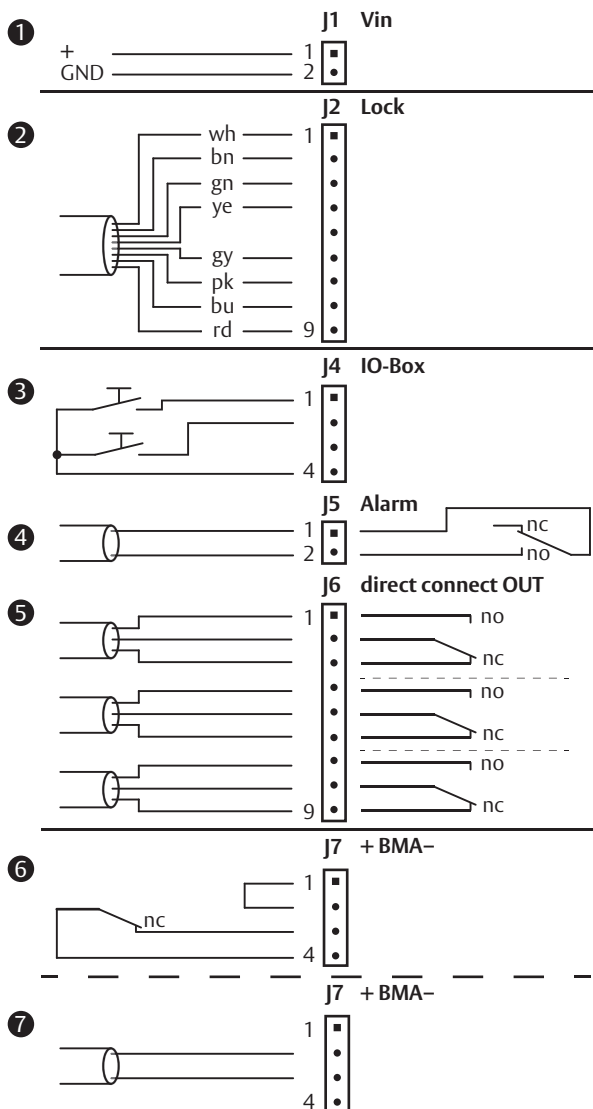
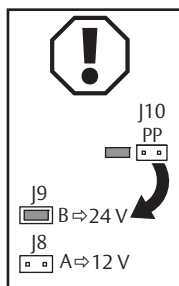
Napięcie robocze należy ustawić za pomocą zworki na 24V (Rys. 4, strona 123).

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❶ J1: Zasilanie elektryczne (Vin)	
1	+
2	GND
❷ J2: Zamek (Lock)	
1 (biały)	Zwolnienie A
2 (brązowy)	Zwolnienie B
3 (zielony)	24V DC (V_{out})
4 (żółty)	GND
5	Brak połączenia
6 (szary)	Collect
7 (różowy)	Sygnał 1
8 (niebieski)	Sygnał 2
9 (czerwony)	Sygnał 3
❸ J4: Podłączenie na miejscu (IO-Box)	
1	Zwolnienie A
2	Zwolnienie B
3	24V DC (V_{out})
4	GND
❹ J5: Podłączenie na miejscu (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❺ J6: Podłączenie na miejscu (direct connect OUT)	
1	
2	Sygnał 1
3	
4	
5	Sygnał 2
6	
7	
8	Sygnał 3
9	
J7: System sygnalizacji pożarowej na miejscu (+ BMA –)	
❻ Mostek kablowy:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B
4	GND
❼ Sterowanie napięciem:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A (VB +) 12V DC do 24V DC (Input)
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B (VB –) GND (Input)
4	GND

N815x / N816x
N845x / N846x
N1455 / N1465

Rys. 4
 Podłączanie w
 trybie
 autonomicznym



509N / 519N: Połączenie z modulem WE/WY

Zamek działa w trybie Hi-O.



Uwaga!

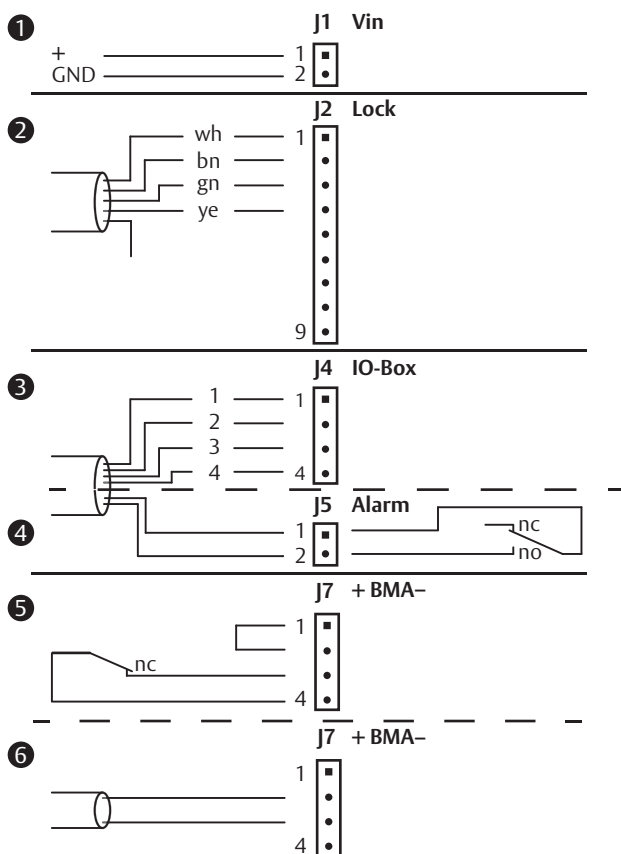
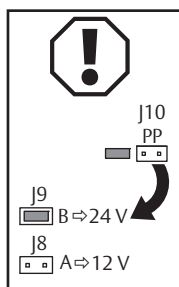
Napięcie robocze należy ustawić za pomocą zworki na 24V (Rys. 5, strona 125).

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❶ J1: Zasilanie elektryczne (Vin)	
1	+
2	GND
24V DC (V_{in})	
❷ J2: Zamek (Lock)	
1 (biały)	CAN H
2 (brązowy)	CAN L
3 (zielony)	24V DC (V_{out})
4 (żółty)	GND
5	Brak połączenia
6	Brak połączenia
7	Brak połączenia
8	Brak połączenia
9	Brak połączenia
❸ J4: Moduł WE/WY (IO-Box)	
1	CAN H
2	CAN L
3	24V DC (V_{out})
4	GND
❹ J5: Podłączenie na miejscu (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
J7: System sygnalizacji pożarowej na miejscu (+ BMA –)	
❺ Mostek kablowy:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B
4	GND
❻ Sterowanie napięciem:	
1	24V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A ($V_B +$) 12V DC do 24V DC (Input)
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B ($V_B -$) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Rys. 5
Połączenie z
modułem WE/WY



509N / 519N: Podłączanie w trybie autonomicznym

Zamek działa w trybie autonomicznym.



Uwaga!

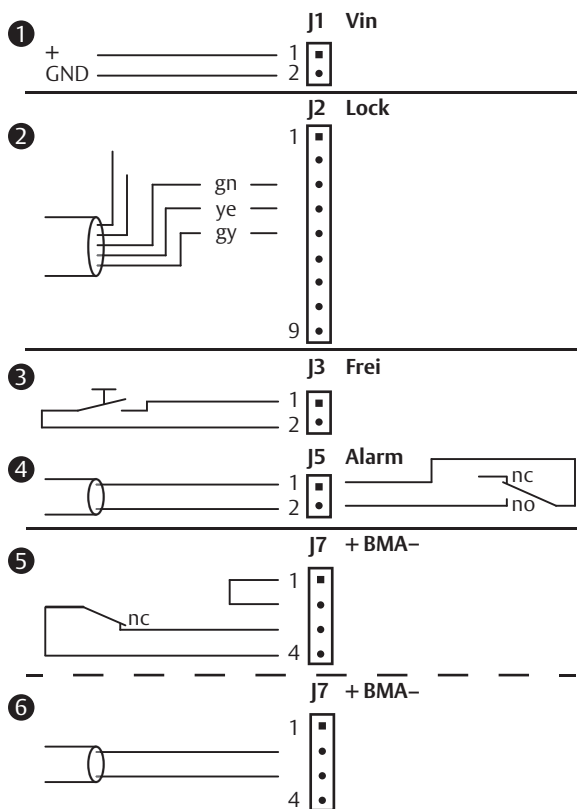
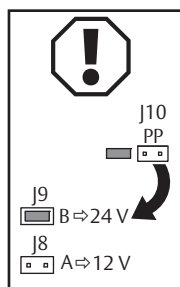
Napięcie robocze należy ustawić za pomocą zworki na 24V (Rys. 6, strona 127).

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❶ J1: Zasilanie elektryczne (Vin)	
1	+
2	GND
24V DC (V _{in})	
❷ J2: Zamek (Lock)	
1	Brak połączenia
2	Brak połączenia
3 (zielony)	24V DC (V _{out})
4 (żółty)	GND
5 (szary)	Zwolnienie
6	Brak połączenia
7	Brak połączenia
8	Brak połączenia
9	Brak połączenia
❸ J3: Podłączenie na miejscu (Frei)	
1	Zwolnienie
2	GND
❹ J5: Podłączenie na miejscu (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
J7: System sygnalizacji pożarowej na miejscu (+ BMA –)	
❺ Mostek kablowy:	
1	24V DC (V _{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B
4	GND
❻ Sterowanie napięciem:	
1	24V DC (V _{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A (VB +) 12V DC do 24V DC (Input)
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B (VB –) GND (Input)
4	GND

509N / 519N

Rys. 6
Podłączanie w trybie
autonomicznym



Połączenie z elektrozaczepem Mediator



Uwaga!

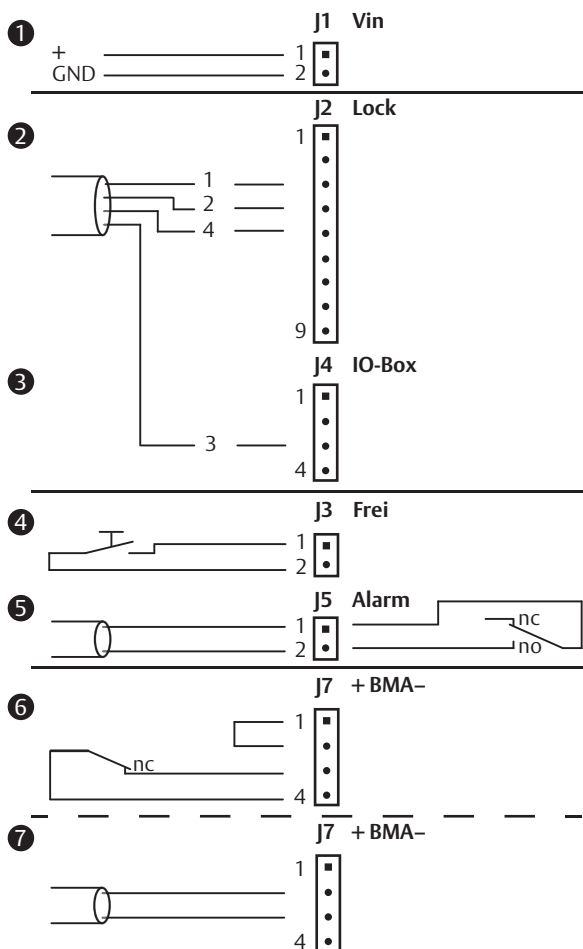
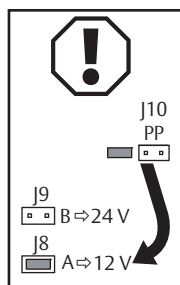
Napięcie robocze należy ustawić za pomocą zworki na 12 V (Rys. 7, strona 129).

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
❶ J1: Zasilanie elektryczne (Vin)	
1	+
2	GND
❷ J2: Mediator (Lock)	
1	Brak połączenia
2	Brak połączenia
3	12 V DC (V_{out})
4	GND
5	Zwolnienie
6	Brak połączenia
7	Brak połączenia
8	Brak połączenia
9	Brak połączenia
❸ J4: Mediator (IO-Box)	
1	Brak połączenia
2	Brak połączenia
3	12 V DC (V_{out})
4	Brak połączenia
❹ J3: Podłączenie na miejscu (Frei)	
1	Zwolnienie
2	GND
❺ J5: Podłączenie na miejscu (Alarm)	
1	Alarm A
2	Alarm B

Opcjonalnie

Blok zaciskowy	Opis / Działanie
J7: System sygnalizacji pożarowej na miejscu (+ BMA –)	
❻ Mostek kablowy:	
1	12 V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B
4	GND
❼ Sterowanie napięciem:	
1	12 V DC (V_{out})
2	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego A (VB +) 12 V DC do 24 V DC (Input)
3	Linia sygnalizacji alarmu pożarowego B (VB –) GND (Input)
4	GND

Rys. 7
Połączenie z
elektrozaczepem
Mediator



Dane techniczne

Dane techniczne

Dane elektryczne (20 °C)	Wartość
Znamionowe napięcie pracy	12VDC lub 24VDC
Pobór prądu w trybie normalnym	120 mA przy 24 V 200 mA przy 12 V

Maksymalny pobór prądu w momencie włączenia

N815x / N816x / N845x / N846x – Połączenie z modułem WE/WY				
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz	
Moduł przeciwpożarowy	700 mA			
Moduł WE/WY	150 mA			
Zamek	800 mA			
System	Suma	1.650 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Połączenie z modułem WE/WY				
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz	
Moduł przeciwpożarowy	700 mA			
Moduł WE/WY	150 mA			
Zamek	1.500 mA			
System	Suma	2.350 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N815x / N816x / N845x / N846x – Podłączanie w trybie autonomicznym				
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz	
Moduł przeciwpożarowy	700 mA			
Zamek	800 mA			
System	Suma	1.500 mA	24 V	1003-24-2,5—20

N1455 / N1465 – Podłączanie w trybie autonomicznym			
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz
Moduł przeciwpożarowy	700 mA		
Zamek	1.500 mA		
System	Suma	24 V	1003-24-2,5—20

509N / 519N – Połączenie z modułem WE/WY			
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz
Moduł przeciwpożarowy	700 mA		
Moduł WE/WY	150 mA		
Zamek	2.500 mA		
System	Suma	24 V	1003-24-4—20

509N / 519N – Podłączanie w trybie autonomicznym			
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz
Moduł przeciwpożarowy	700 mA		
Zamek	2.500 mA		
System	Suma	24 V	1003-24-4—20

Połączenie z elektrozaczepem Mediator			
Komponenty	Maks. pobór prądu	Napięcie robocze	Odpowiedni zasilacz
Moduł przeciwpożarowy	1000 mA		
Mediator 65/65M	500 mA		
System	Suma	12 V	1003-12-2,5 —20

Gwarancja, utylizacja

Bieżące informacje

Aktualne informacje można znaleźć na stronie: www.assaabloy.com/de

Gwarancja

Obowiązują ustawowe okresy gwarancji oraz warunki sprzedaży i dostawy firmy ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH (www.assaabloy.com/de).



Utylizacja

W przypadku produktów oznaczonych symbolem  (przekreślony pojemnik na śmieci) obowiązują następujące zasady:

Należy przestrzegać obowiązujących przepisów z zakresu ochrony środowiska. Baterii, akumulatorów, lamp, urządzeń elektrycznych i danych osobowych nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi.

Zużyte baterie, stare akumulatory i lampy należy wyjąć z urządzenia w sposób nieniszczący i osobno zutylizować.

Pakowanie

Materiały opakowaniowe należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Materiały opakowaniowe można przekazać dystrybutorowi lub rzemieślnikowi do bezpłatnej utylizacji również w miejscu przekazania.



Produkt

Nr rej. WEEE DE 69404980 Produkt po użyciu jako złom elektroniczny należy zutylizować w sposób właściwy i bezpłatnie przekazać do lokalnego punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania materiałów.

W przypadku bezpłatnej utylizacji u dystrybutora¹⁾ zasadniczo istnieją następujące możliwości:

- Zwrot zużytego urządzenia w miejscu jego wydania, przypominającego funkcję.
- Zwrot maksymalnie trzech takich samych starych urządzeń (maks. długość krawędzi 25 cm) w sklepie detalicznym, bez obowiązku zakupu nowego produktu.

Obowiązek przyjęcia zwrotu dotyczy dystrybutorów urządzeń elektrycznych o powierzchni sprzedaży powyżej 400 m² lub dystrybutorów artykułów spożywczych, którzy kilkakrotnie w roku kalendarzowym lub stale oferują urządzenia elektryczne o łącznej powierzchni sprzedaży 800 m². W przypadku dostawców online powierzchnie magazynowe i wysyłkowe dla urządzeń elektrycznych są cenione za powierzchnię sprzedażową. Dalsze szczegóły patrz ElektroG3 § 17 (1) (2).

Dystrybutorzy korzystający ze środków komunikacji zdalnej muszą nieodpłatnie odebrać lub zabrać wymienniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia, które mają ekrany o powierzchni większej niż 100 centymetrów kwadratowych oraz sprzęt, w przypadku którego co najmniej jeden z wymiarów zewnętrznych wynosi więcej niż 50 centymetrów. W przypadku lamp, a w szczególności małych urządzeń, muszą oni zapewnić możliwość ich zwrotu w rozsądnej odległości.

Die ASSA ABLOY Gruppe ist der Weltmarktführer in Zugangslösungen. Jeden Tag helfen wir Menschen sich sicherer und geborgener zu fühlen und eine offenere Welt zu erleben.

ASSA ABLOY
Opening Solutions

ASSA ABLOY
Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
Tel. +49 7431 123-0
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de